

SKIRENNSPORT IM WIPPTAL

2023/24

skirenwip



EINE INITIATIVE VON



&



**VEREINE
RENNKALENDER
INTERVIEWS
SPONSOREN**

ab Seite

8

23

28

42

2023 24





Individualität ist Teil unseres Standards.

Was auch immer Ihnen vorschwebt.

Berge beflügeln seit jeher unser Denken und befördern unsere Phantasie in ungeahnte Höhen. Mit jeder neuen, innovativen und vielseitigen Seilbahnlösung schrauben wir den LEITNER-Anspruch noch ein Stück weiter nach oben und begeistern Wintersportler in aller Welt.

www.leitner.com | [#leitnerropeways](https://twitter.com/leitnerropeways)

LEITNER®

editorial

Liebe Leser!

Bald ist Saisonöffnung und viele begeisterte Sportler freuen sich auf die verschiedenen Aktivitäten im Schnee.

Unsere Trainer haben sich mit ihren Trainingsgruppen in den verschiedenen Vereinen ins Zeug gelegt, um die Kinder und Jugendlichen wieder optimal auf die bevorstehende Rennsaison vorzubereiten.

Alle waren wie üblich mit Fleiß im Sommer hauptsächlich beim Kraft- und Ausdauertraining und im Herbst bei vielen Gletscher-Skitrainingseinheiten dabei. So hoffen wir, dass unsere Nachwuchsathleten und Masterfahrer auch heuer wieder in den verschiedenen VSS-, Gran Prix- und FIS-Rennen tolle Erfolge einfahren können und eine verletzungsfreie Saison haben.

Mit dem 1. Juli 2023 ist die Reform des Sports in Kraft getreten. Diese bringt einige Neuerungen im Bereich der Sportarbeit, inklusive den Meldungen, den Arbeitsverträgen bis hin zu den entsprechenden Vergütungen mit sich. Für den Ausschuss des jeweiligen Sportvereins sind durch die neue Sportreform neue Auflagen bzw. Pflichten und Kosten in Kraft getreten, die das ehrenamtliche Arbeiten um einiges erschweren und auch den Umgang mit finanziellen Mitteln steuerlich negativ beeinflussen. Daher möchten wir uns besonders bei unseren Sponsoren herzlich für die finanzielle Unterstützung bedanken, die wir jetzt mehr als dringend benötigen.

In diesem Sinne ein herzliches Dankeschön und einen guten Start in die neue Skisaison!

Für die RGWipptal
Arnold Schölzhorn
Präsident

Für den ASV Ratschings
Erwin Schölzhorn
Präsident

impresum

Herausgeber: Renngemeinschaft Wipptal ASV | Amateursportverein Ratschings
Redaktion: Barbara Unterhuber, Ilona Bonomo, Josef Putzer, Fabian Wieser.
Foto: Renngemeinschaft Wipptal ASV, Basisvereine WSV Sterzing Ski, ASV Ratschings, ASV Gossensass, ASV Ridnaun, Tourismusgenossenschaft Ratschings, Tourismusverein Sterzing, Tourismusverein Gossensass, Skigebiet Ratschings-Jaufen, Neue Roßkopf GmbH, Bergbahnen Ladurns GmbH, Alex Polig, Lukas und Fabian Bacher, David Pixner
Layout: freund.bz | **Druck:** Kraler/Artigraf | © 2023/24

inhalt

allgemein

RG Wipptal & Sportgymnasium im neuen Look	4
Der Weg in die RGW	6
Die Basisvereine stellen sich vor	
- ASV Ratschings	8
- WSV Sterzing Ski	10
- ASV Gossensass	12
- ASV Ridnaun	14
Die Skigebiete	ab 16

rennkalender

Rennkalender	23
Rennserien - Reglement	ab 24
Wir erklären den VSS-Bereich	27

interviews und berichte

Sieder Lukas im Portrait	28
News vom Sportgymnasium Sterzing	30
Ivy Schölzhorn und Leonie Girtler im ‚Kreuzinterview‘	32

unsere athleten

Die Mannschaften	35
Berichte aus den Gruppen U14, U16, FIS	ab 36

bericht

Südtiroler Master	40
-------------------	----

support

Unsere Sponsoren	ab 42
------------------	-------



rgw und sportgymnasium im neuen look

Am 16. November fand im MARALPS Store in Sterzing die Übergabe der neuen Sportbekleidung für die Renngemeinschaft Wipptal und die Sportoberschule Sterzing statt.



Es wurden Skianzüge und Windstopper der Firma Skidentity und Kappa geliefert - für die Sportoberschule in der gewohnten Orange-Schwarz-Optik, während die Renngemeinschaft ihrem traditionellen Erscheinungsbild in Blau-Schwarz treu blieb und dabei erstmals

das neue Logo zum Einsatz kam! Im Rahmen einer kleinen Feier mit Anwesenheit zahlreicher Athleten der Renngemeinschaft und des Sportgymnasiums mit Vereinsbetreuern und Trainern, wurden die neuen Kleidungsstücke im neu eröffneten Geschäft MARALPS in der Sterzinger Neustadt übergeben.



MARALPS

SHOPPING | RELAX | EMOTION

CLOTHING | SHOES | ACCESSORIES • WOMAN | MAN | YOUNG • LIFESTYLE | STREETWEAR | MOUNTAIN | SKI | SPORT



T E A M & W O R K W E A R



MARALPS
Neustadt 45/A
39049 Sterzing
www.maralps.it



Fenster neu erleben.
Besuchen Sie uns
im Finstral Studio.

**Für alle, die Schönheit sehen,
Wohlbefinden spüren und
Nachhaltigkeit leben wollen.**

Besuchen Sie uns im Studio und
erleben Sie Fenster neu: Machen
Sie einen persönlichen Termin.
finstral.com/studio



SKISCHULE

BASISSKIVEREIN | 7-12 JAHRE



unser ziel

Eines unserer wichtigsten Ziele ist die Förderung junger Talente in der Disziplin Ski Alpin. Ziel und Zweck der Renngemeinschaft Wipptal ist es, den jugendlichen Rennläufern die beste Ausbildung im alpinen Rennsport zukommen zu lassen. Durch die Tätigkeit unseres Vereins soll die professionelle Aufbauarbeit unserer Mitgliedsvereine, dem ASV Ratschings, WSV Sterzing Ski, ASV Gossensass und ASV Ridnaun, welche den VSS-Bereich betreuen, erfolgreich fortgeführt werden.

wo wird trainiert?

Gletschertraining am Stubaier Gletscher und am Hintertuxer-Gletscher im Zillertal. Im Winter trainieren die einzelnen Gruppen in unseren drei Skigebieten Ratschings, Ladurns und Roßkopf.

sportgymnasium sterzing

Ab dem erstem Jahr Oberschule werden unsere Rennläufer von den Trainern des Sportgymnasiums trainiert und bei den verschiedenen Rennen begleitet und betreut. Das Skitraining und das Konditionstraining wird für die Schüler 3x wöchentlich durchgeführt.



RGW | AB 12 JAHRE



DIE RGW IN ZAHLEN

- Gründungsjahr 1978
- 6 Ausschussmitglieder
- 5 Skitrainer
- 2 Konditionstrainer
- 10-15 freiwillige Mitarbeiter bei Skirennen
- 2 Vereinsbusse zum Transport der Athleten im In- und Ausland

RGW-Team bei der FISU-Bike-Challenge Sommer 2022



Konditionstraining: wichtiger Bestandteil nicht nur in der Vorbereitung, sondern auch während der Rennsaison





Gründungsjahr 1983

Aktueller Ausschuss

Präsident: Erwin Schölzhorn

Vize-Präsident: Andreas Brunner

Kassier: Karl Bacher

Schriftführer: Daniel Polig

Sektionsleiter Ski: Hanspeter Schölzhorn

Sektionsleiter Fußball: Simon Eisendle

Sektionsleiter Lauf: Benjamin Eisendle

Beiräte: Florian Burger, Matthias Eisendle, Klara Volgger Leitner, Kathrin Kral

Trainerteam

Manuel Bacher

Philipp Pixner

Lukas Bacher

Trainingsgebiet

Skigebiet Ratschings

Sommertätigkeit

Fußball Kindermannschaft

Fußball Freizeitmannschaft

Schwimmkurs für Kinder

Ratschings Mountain Trails

Wassergymnastik



Amateursportverein Ratschings Raiffeisen

39040 Ratschings (BZ) | Innerratschings 44/B

T. +39 0472 659 157

info@asv-ratschings.it

www.asv-ratschings.it



kommt und trainiert

Der ASV Ratschings wurde schon bald nach der Eröffnung des dortigen Skigebietes gegründet und feierte in diesem Herbst sein 40-jähriges Bestandsjubiläum. Es ist nahe liegend, dass der Verein seine Haupttätigkeiten von Beginn an im Bereich Ski Alpin ausübt. Schon bald erarbeitete sich der Verein einen guten Namen als verlässlicher Ausrichter bedeutender nationaler und internationaler Rennen. Das Grundanliegen des Vereins war und ist jedoch immer die Förderung der skibegeisterten Jugend und die Unterstützung der Familien, deren Kinder den Skisport auch wettkampfmäßig betreiben möchten.

Bedarfsgerechte Kurse, zugeschnitten auf die jeweiligen Leistungsstufen bis hin zu intensiven technischen Trainingseinheiten werden angeboten – und auch gern in Anspruch genommen. Die Ausstattung mit Skibekleidung und die fachgerechte Begleitung und Betreuung bei den verschiedenen Rennen an den Wochenenden gehören ebenso zu den grundlegenden Bausteinen einer möglichst umfassenden Betreuung. Dass die Trainingseinheiten auf Grund der Schneesicherheit des Skigebietes immer auf den eigenen Pisten stattfinden können, ist natürlich ein weiterer Vorteil, der auch durch die gute Zusammenarbeit mit der Liftgesellschaft ermöglicht wird. Ein kleines gesellschaftliches Ereignis ist jedes Jahr der Nachmittag des Palmsonntags, wo beim traditionellen Vereinsrennen Alt und Jung noch einmal in lockerer Atmosphäre zusammenkommen.



Die VSS-Truppe des ASV Ratschings

mit uns!



Das Starthaus zur anspruchsvollen Skicross-Piste



Einweisungen für das Slalom-Training



Unsere VSS-Trainer Lukas Bacher ...



... Manuel Bacher und Philipp Pixner



Gründungsjahr 1948

Aktueller Ausschuss

Präsidentin: Sabine Reitmeier
 Vize-Präsident: Fabian Bernmeister
 Beiräte: Daniela Pechlaner,
 Daniel Reitmeier,
 Ivan Bussola,
 Manfred Gschnitzer

Trainerteam

Polig Christian,
 Holzer Christoph,
 Baur Astrid,
 Modena Riccardo,
 Schönberg Sascha,
 Gatto Francesco

Trainingsgebiet

Skigebiet Rosskopf

Sommertätigkeit

Sommer- und Herbstkonditionstraining,
 Gletschertraining für VSS 1 & 2 Gruppen
 aus dem gesamten Bezirk.



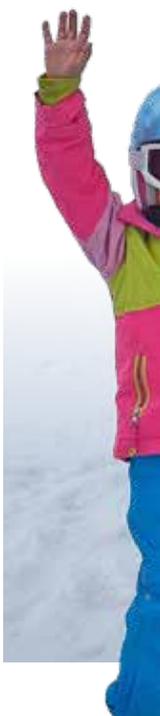
WSV Sterzing Ski Amateursportverein
 39049 Sterzing (BZ) | Stadtplatz 3
 info@wsvski.com
 www.wsvski.com



sometimes you win,

Der WSV Sterzing Ski wurde 1948 gegründet. Die kleinen Sportler und Sportlerinnen können insgesamt 6 Jahre im Verein trainieren: 2 Jahre in der Wipptalcupgruppe, dann jeweils 2 Jahre in den Gruppen VSS1 und VSS2. Nach 6 Jahren Rennbetreuung kann in der Renngemeinschaft Wipptal weitertrainiert werden. Wer weiterhin Skifahren, aber keine Rennen bestreiten möchte, darf noch einige Jahre in der F.I.S.I. Gruppe trainieren. Das Wintertraining findet nach Möglichkeit am Hausberg Rosskopf statt. In schneeärmeren Zeiten weichen wir zum Training nach Ratschings oder Stubai aus. Außerdem besuchen wir mehrmals im Jahr den Skiteppich, um das Training abzurunden.

Das Schneetraining wird zusätzlich durch das Trockentraining im Sommer und Herbst ergänzt. Somit wird eine umfassende und vielseitige sportliche Ausbildung in den Bereichen Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit und Koordination gewährleistet. Neben den sportlichen Aspekten sind uns Gemeinschaft und der soziale Aspekt des Vereinslebens sehr wichtig. So gehören Raftingausflüge, Faschingsfeiern oder gemeinsame Grillfeiern genauso zum Vereinsleben wie die Einsätze auf der Piste. Denn auch im Leben sind Initiative, Engagement, Teamfähigkeit und Leistungsbereitschaft Pfeiler des Erfolgs. Jedes Jahr veranstalten wir das in Sterzing bei Jung und Alt beliebte Stadlerrennen und seit heuer neu auch die internationale Veranstaltung SKIDS am Rosskopf, welche im vergangenen März auf sehr große Begeisterung stieß.



Auch der Spaß kommt nicht zu kurz: fix im Programm - zu Fasching wird maskiert ,trainiert'!

sometimes you learn!



Das Skids Maskottchen Sprinty!



Funny girls: Arianna, Maria, Mavie und Ramona



Bei der 75-Jahr-Feier, v.l.: Josef Tschöll, Präsidentin Sabine Reitmeier und Cheftrainer Christian Polig



Grillfeier im Sommer 2023



AMATEUR- SPORTVEREIN Gossensaß

Gründungsjahr 1953

Aktueller Ausschuss

Präsidentin: Stefanie De Simone
Sektionsleiter: Christopher Cipriani
Vize-Sektionsleiter: Alex Crepaz
Beiräte: Carmen Geyr,
 Benjamin Polig,
 Fabian Polig,
 Martin Zössmayr,
 Stefanie Windisch

Trainerteam

Stefanie Windisch,
 Raphael Leitner,
 Severin Leitner,
 Magdalena Eisendle,
 Linda Rizzi,
 Lukas Rizzi,
 Amadeus Schifferle,
 Lisa Aukenthaler

Trainingsgebiet

Ladurns

Sommertätigkeit

Sommer- und Herbstkonditionstraining,
 Gletschertraining für VSS 1 & 2 Gruppen



Amateursportverein Gossensass

39040 Gossensaß | Ibsenplatz 2
 info@sv-gossensass.org
 www.sv-gossensass.org

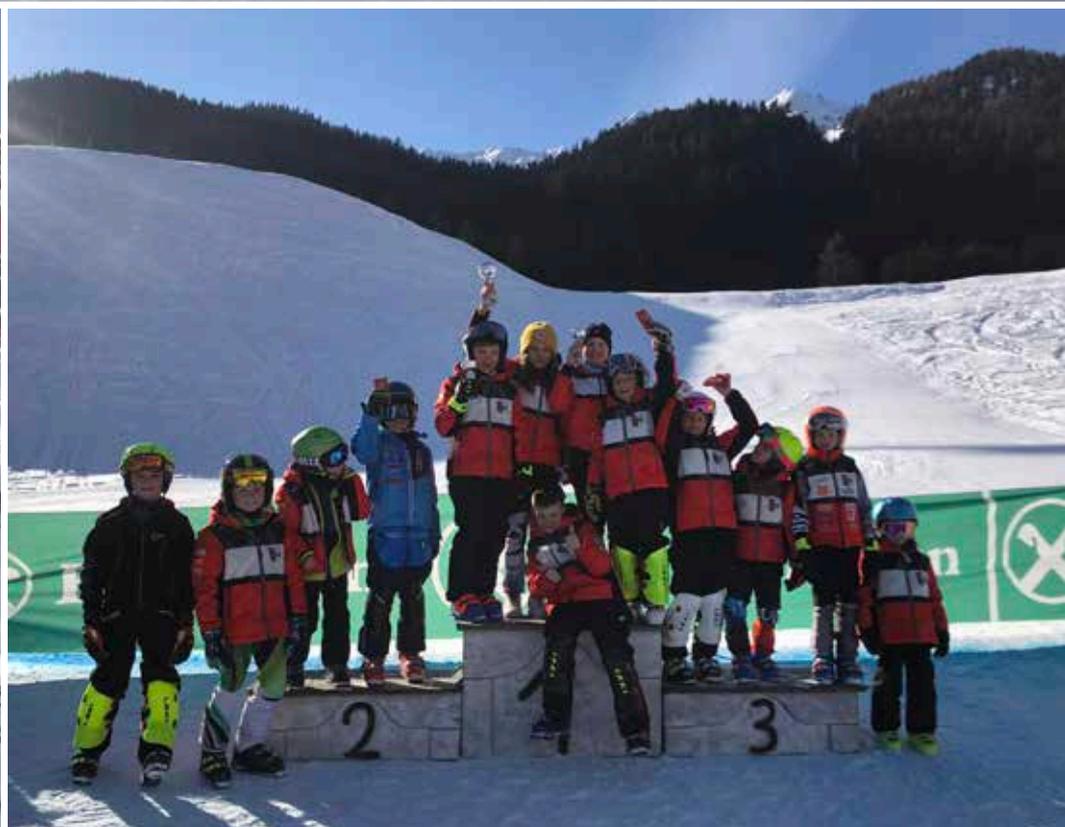


eat, sleep, ski, repeat!

Die Sektion Ski des ASV Gossensass wurde 1953 gegründet und erfreut sich nun seit 70 Jahren über große und kleine Skibegeisterte.

Jedes Jahr am 26. Dezember starten die Weihnachtskurse für Anfänger und Fortgeschrittene sowie unsere FUN Gruppe. Diese Kurse können danach fortführend in Form der Samstagskurse bis Mitte März weiter besucht werden. Neben dem Erlernen und Festigen einer sicheren Skitechnik darf der Spaß nicht zu kurz kommen. Unser alljährliches Faschingsrennen erfreut sich daher großer Beliebtheit. So kommt es durchaus vor, dass eine Schnecke vor einem Tiger und einem Löwen am obersten Treppchen des Podests steht. :) Um Podeste, Spaß und die Gemeinschaft geht es natürlich auch in unseren beide Renngruppen. Neben dem Schneetraining im Winter trainieren unsere Athlet*innen im Sommer und Herbst auch ihre Kondition beim Trockentraining. Ab Ende Oktober startet dann die Skisaison mit den Trainingseinheiten am Stubaier Gletscher.







Gründungsjahr 1966

Aktueller Ausschuss

Präsident: Manuel Volgger

Vizepräsidenten: Andreas Klotz, Daniel Wurzer

Kassier: Michael Hochrainer

Schriftführerin: Maria Theresia Wurzer

Sektion Ski: Roland Pflug, Hochrainer Hannes

Sektion Biathlon/Langlauf: Christian Braunhofer, Peter Hochrainer

Beiräte: Oskar Hochrainer, Andreas Kruselburger, Tobias Kruselburger, Heini Kruselburger, Annalena Rainer, Helmuth Tschöll

Trainerteam Ski

Josef Gasteiger

Manfred Kruselburger

Hannes Hochrainer

Trainerteam Biathlon/Langlauf

Isabella Filippi

Katja Haller

Annalena Rainer

Karin Teissl

Trainingsgebiet

Skilift Gasse/Skigebiet Ratschings-Jaufen

Biathlonzentrum Ridnaun



Amateursportverein Ridnaun Volksbank

Ridnaun-Maiern 30 A

39040 Ratschings

sv-ridnaun@rolmail.net

www.sv-ridnaun.it



unser motto: spass -

Im Jahr 1966 wurde der Amateursportverein Ridnaun gegründet und hat seit jeher das Ziel Kinder und Jugendliche durch gezieltes Training und Betreuung die Möglichkeit zu geben, das Skifahren und Langlaufen zu erlernen, wobei vor allem Spass und Freude an der Tätigkeit im Vordergrund stehen.

Der Amateursportverein Ridnaun ist ein gemeinnütziger Verein und folgende Ziele in der Wichtigkeit der Tätigkeit festgelegt:

Jugendförderung:

Die Förderung der Jugend ist das zentrale Thema des ASV Ridnaun. Allen Kindern und Jugendlichen welche sich für den Ski-, Biathlon- und Langlaufsport interessieren soll die Möglichkeit gegeben werden, diese Sportart zu vertiefen und durch gezieltes Training umzusetzen.

Breitensport:

Durch die Organisation von verschiedenen Kursen soll gezielt das Interesse von Kinder, Jugendlichen aber auch Erwachsenen geweckt werden um sich sportlich zu betätigen und der Sportart näher zu kommen.

Organisation von Wettkämpfen:

Jährlich organisiert der ASV Ridnaun provinzielle, nationale und internationale Wettkämpfe, wo sich der ASV Ridnaun auf eine großartige Unterstützung von zahlreichen freiwilligen Helfern verlassen kann, ohne die es nicht möglich wäre solche Wettkämpfe zu organisieren.



freude - team - respekt



ratschings-jaufen:

Wow-Momente für Sportler, Genießer
und Naturliebhaber



SKIGEBIET/ZONA SCI
Ratschings-Jaufen
Racines-Giovo

Die perfekte Winterwelt ist gleich hinter dem Brenner

Es sind nur wenige Minuten von der Brennerautobahn, aber es ist ein Ausflug in eine völlig andere Welt. Das Skigebiet Ratschings-Jaufen ist natürlich und schneesicher, authentisch und vor allem aktiv, entspannt und genussvoll.

Man trifft im Skigebiet Ratschings-Jaufen sehr unterschiedliche Menschen. Sportliche Skifahrer, Genießer, coolen Nachwuchs auf dem Weg zum Funpark genauso wie Langläufer, Rodler, Spaziergänger und Tourengeher. Und das hat gute Gründe. Ratschings-Jaufen ist nicht nur das erste größere Skigebiet auf der Südseite des Brenners, es vereint Qualitäten für Sportler und Genießer in sich und bleibt dabei leicht erreichbar und stressfrei von der ersten bis zur letzten Abfahrt. Nur wenige

Meter vom Parkhaus entfernt bringen insgesamt acht moderne Seilbahnen die Gäste zu 20 großzügigen und perfekt präparierten Pisten mit insgesamt 25 Pistenkilometern. Da ist für Skifahrer alles dabei von sportlich anspruchsvoll bis zum gemütlichen Cruisen. Skimo- wie Rennstrecke, Funpark und Funslope perfektionieren das Angebot. Freunde klassischer Wintersportaktivitäten freuen sich über eine fünf Kilometer lange Rodelbahn, zehn Kilometer Höhenloipe, den Panorama-Höhenweg oder eine Skitouren-Aufstiegsspur durch den Wald. Jeder kann hier auf seine Weise aktiv unterwegs sein. Kann man, muss man aber nicht. Denn auch das Nichtstun hat hier besondere Qualitäten. In einer der acht Skihütten einkehren, die Qualitäten der Südtiroler Küche genie-

ßen und chillen. Bei der Mittelstation hat man beim Einkehrschwung den perfekten Blick auf mehr als ein Dutzend Pisten, was Familien und Gruppen vor allem schätzen. Ratschings-Jaufen ist voller Wow-Momente. Wie zB das inspirierende Gefühl, nur einen Katzenprung von der Brennerautobahn mitten im ursprünglichen Winterparadies zu sitzen, den Start des Skitages auf italienische Art mit einem Cappuccino oder Espresso an der Bar zu starten oder vor allem auch auf den bestens präparierten, mittelsteilen Pisten mit viel Platz perfekte Kurven im Schnee zu hinterlassen. So ähnlich erging es wohl auch den Testern eines führenden Skiportal, die Ratschings-Jaufen den Titel „Geheimtipp führendes Skigebiet bis 30 Pistenkilometer“ verliehen haben.



LUISLS
SKI- & SNOWBOARD
SCHOOL

T. +39 0472 628 072
www.luisls-skischool.com
info@luisls-skischool.com

50 JAHRE • ANNI • YEARS
X
SKI
SCHOOL
Ratschings Racines
 1973 • 2023

T. +39 0472 65 91 31
www.skischule-ratschings.com
info@skischule-ratschings.com

KONTAKT

Skigebiet Ratschings-Jaufen
 Tel. +39 0472 659153 | Fax +39 0472 659196
info@ratschings-jaufen.it | www.ratschings-jaufen.it



ÖFFNUNGSZEITEN Anlagen: täglich 8.30 – 16.15 Uhr
 Skipass-Büro: täglich 8.00 – 17.00 Uhr



RENNKALENDER RATSCHINGS-JAUFEN

- 17.02.2024 PSL - Europacup Snowboard
- 18.02.2024 PSL - Europacup Snowboard
- 24.02.2024 SX - Raiffeisen Grand Prix Landescup U16
- 25.02.2024 SX - Raiffeisen Grand Prix Landescup U14
- 02.03.2024 SX - VSS Pfiff Toys Kindercup
- 03.03.2024 NG - VSS Bezirksrennen U10 & U12
- 22.03.2024 GS - FIS NJR
- 23.03.2024 GS - FIS NJR
- 24.03.2024 GS - Vereinsrennen ASV Ratschings

HIER TRAINIEREN



GELEGENLICH



Ratschings-Jaufen

- 1.300 – 2.150 m
- > 25 Pistenkilometer
- > 8 Aufstiegsanlagen
- > 20 verschiedene Pisten
- > Funslope | Buckelpiste | Kinderland
- > 5 km Rodelbahn
- > 16 km Höhenloipe und Skiwanderweg



Ladurns



Ihre schönste Zeit im Jahr gehört der Familie? Dann sind Sie hier genau richtig. Kein Stress, keine Hektik, gemeinsam unbeschwerte Tage genießen – nirgendwo können Sie das besser als im Skigebiet Ladurns, das sich mit Haut und Haaren den Familien verschrieben hat: überschaubar, mit einem feinen Angebot für Groß und Klein.

Auf nicht weniger als 18 km schneesicheren Pisten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden (leicht bis schwierig) findet absolut jeder, vom wagemutigen Anfänger bis zum ausgesprochenen Könnler, seine maßgeschneiderte Abfahrt. Immerhin ist auch Super-G-Weltmeister Patrick Staudacher auf den Pisten von Ladurns groß geworden!

Im Nu zum Skiprofi werden Ihre Kin-

der in Fichti's Kinderland, wo erfahrene Kinderskilehrer der Skischule Gossensass mit den zukünftigen Champions (ab 4 Jahren) erste Schwünge auf der großen Übungswiese wagen oder direkt auf den Pisten an deren Technik feilen. Auch die Aller kleinsten (ab 2 ½ Jahren) – wenn auch ohne Skier – sind bei Fichti in den allerbesten Händen. Schließlich brauchen auch Eltern zwischendurch mal etwas Zeit für sich.

Sie wollen mehr als „nur“ Skifahren? Dann nichts wie rauf auf die nächste Rodel, Füße hoch – und einer zünftigen Rodelpartie steht nichts mehr im Wege. Ganze 6,5 km lang ist etwa die Bahn, die durch tief verschneite Wälder von der Berg- zur Talstation führt.

Wer es lieber gemütlicher mag, genießt

auf einem traumhaften Winterwanderweg zur Allriss-Alm die fast magische Ruhe der in weiche Watte gepackten Natur. Oder stapft mit Schneeschuhen durch den Wald und folgt den Spuren von Hase und Reh. Viel frische Luft macht bekanntlich hungrig: Bei einem luftig-duftenden Kaiserschmarrn oder einem herzhaft-deftigen Speckbrettl in einer urigen Hütte kommen Sie sicher ganz schnell wieder zu Kräften.

Skiresort.de hat das Skigebiet Ladurns bereits ausgiebig getestet – und mehrfach ausgezeichnet. Wenn der Urlaub für die ganze Familie einfach ein Genuss sein soll, darf man eben nichts dem Zufall überlassen. Schließlich geht's ja um Ihre schönste Zeit im Jahr.



RENNKALENDER LADURNS

06.01.2024 SL - Raiffeisen Grand Prix Landescup U14

08.04.2024 GS - Vereinsrennen ASV Gossensass

HIER TRAINIEREN



KONTAKT

Skigebiet Ladurns
Tel. +39 0472 770559 | Fax +39 0472 770540
info@ladurns.it | www.ladurns.it



ÖFFNUNGSZEITEN Anlagen: täglich 8.30 – 16.30 Uhr
Skipass-Büro: täglich 8.00 – 17.00 Uhr

www.skischule-ladurns.com



info@skischule-ladurns.com
T +39 0472 632 673 | M +39 334 78 49 365



Skigebiet Ladurns 1.140 – 2.050 m

- > 18 Pistenkilometer
- > 11 verschiedene Pisten
- > Übungswiese
- > Fichti's Kinderland
- > 6,5 km Rodelbahn
- > 5 km Winterwanderweg



rosskopf



Fotos Copyright: Westthaler

Das Skigebiet Rosskopf liegt nur wenige Gehminuten vom historischen Stadtzentrum Sterzing entfernt. Auf der „Sterzinger Sonnenterrasse“ eröffnet sich ein spektakuläres Berg-Panorama über den Wipptaler Talkessel bis zu den Dolomiten.

Ski&Action | An die 20 km schneesichere und bestens präparierte Pisten stehen am Sterzinger Hausberg bereit. Im Kinderland direkt an der Bergstation bringen ausgebildete Skilehrer Anfängern die ersten Grundlagen des Skifahrens bei, während Fortgeschrittene schwungvoll an den mittelschweren Pisten hinab sausen. Für Profis bietet das Skigebiet Rosskopf eine anspruchsvolle schwarze Piste – hier trainieren sogar WeltcupfahrerInnen!

Sledge&Fun | Für ganz viel Spaß sorgt die längste beleuchtete und beschneite Rodelbahn Italiens. Die Rodelpartie ist 10 km lang und führt durch eine beeindruckende Waldlandschaft über 900 Höhenmeter zurück zur Talstation. Wer ein besonderes Erlebnis sucht kann mit Stirnlampe durch die Nacht rodeln - freitags ist die Rodelbahn am Rosskopf bis 24:00 Uhr beleuchtet!



Winter&Dreams | Durch eine traumhafte Winterlandschaft wandern und dabei Sonne tanken - 6 km lange präparierte Wanderwege stehen zum Erkunden bereit. Die beeindruckende Wunschglocke mit Panoramablick trägt eure Wünsche, Gedanken und Gebete hoch über die Gipfel der Berge in das Land hinaus.





RENNKALENDER & WINTER EVENTS

11. – 17.12.2023	Gratistag Gemeinde Sterzing-Pfätsch-Freienfeld
11. – 14.12.2023	Schule trifft Sport
15. – 17.12.2023	FISI Tage
16.12.2023	Kids Snow Day
16. + 17.12.2023	Winter Opening mit Skitest, DJ und Spezialitäten
18. + 19.12.2023	2 x FIS SL
29.12.2023 – 01.03.2024	Jeden Freitag Nachtrodeln sowie EARLY BIRD
11.02.2024	Locker Day
09. – 10.03.2024	FISI Tage
16.03.2024	GS - 40. Wipptalcup
28. – 30.03.2024	SKIDS - the snow festival!
01.04.2024	61. Stadtlerrennen

Stadt & Berg

Die im Sommer 2022 neu errichtete 10er-Gondelbahn der Firma Leitner bietet schon beim Aufstieg einen atemberaubenden Blick über die schneebedeckte Stadt Sterzing. Die Nähe von Stadt und Berg ist in Sterzing einzigartig – in nur 5 Gehminuten erreicht man die historische Altstadt. Nach einem erlebnisreichen Tag am Berg kann man den Abend mit einen Apfelglühmix am Sterzinger Weihnachtsmarkt ausklingen lassen!

HIER TRAINIERT



- 960 – 2.120 m
- > 20 Pistenkilometer
- > Talabfahrt
- > 3 Aufstiegsanlagen
- > 9 verschiedene Pisten
- > Anfängergelände
- > Kinder Yogurt Land
- > 10 km beleuchtete und beschneite Rodelbahn
- > 6 km Winterwanderweg
- > 6 km Schneeschuhwanderweg



KONTAKT

Roskopf Talstation
Brennerstraße 41 | 39049 Sterzing
+ 39 0472 765521
info@rosskopf.com | www.rosskopf.com



ÖFFNUNGSZEITEN Anlagen: täglich 9.00 – 16.00 Uhr
Umlaufbahn 8.30 - 17.00 Uhr
Skipass-Büro: täglich 8.00 – 17.00 Uhr
Rodel-Abendbetrieb FR 19.00 – 22.00 Uhr
Rodelbahn freitags bis 24:00 Uhr beleuchtet!



TALSTATION ROSSKOPF · Brennerstraße 41 · 39049 Sterzing
info@outdoor-center.it · Tel. 0472 764 476 · www.outdoor-center.it

skilift gasse ridnaun



SKILIFT GASSE

Der kleine, aber feine Skilift „Gasse“ eignet sich besonders für Kurzentschlossene: die gut präparierten Pisten sind super für Ski-unerfahrene und Neulinge. Könnner nutzen hier die Gelegenheit, schnell einige Zusatzschwünge einzulegen.

Der ASV Ridnaun nutzt die günstige Lage für die skibegeisterten Kinder aus dem Ridnauntal, baut aber konstant Skieinheiten im nahegelegenen Skigebiet Ratschings ein.



KONTAKT

Skilift Gasse, Obere Gasse 20, Ridnaun | 39040 Ratschings
info@ridnauntal.eu

ÖFFNUNGSZEITEN Anlagen: täglich 8.30 – 16.15 Uhr

RENNKALENDER RIDNAUN

- 20.01.2024 Landesmeisterschaft Personen mit Beeinträchtigung
- 03.02.2024 SL - 40. Wipptalcup
- 17.02.2024 GS - Vereinsrennen ASV Ridnaun
- 10.03.2024 Gemeindegskirennen (Organisation ASV Jaufental)

HIER TRAINIERT



Skilift Gasse 1.386 – 1.484 m.

- > 1,1 Pistenkilometer
- > 1 Skilift
- > Übungswiese
- > Kinderland
- > 0,6 km Rodelbahn

rennkalendar 2023/24



- 17.02.2024** PSL - Europacup Snowboard
- 18.02.2024** PSL - Europacup Snowboard
- 24.02.2024** SX - Raiffeisen Grand Prix Landescup U16
- 25.02.2024** SX - Raiffeisen Grand Prix Landescup U14
- 02.03.2024** SX - VSS Pfiff Toys Kindercup
- 03.03.2024** NG - VSS Bezirksrennen U10 & U12
- 22.03.2024** GS - FIS NJR
- 23.03.2024** GS - FIS NJR
- 24.03.2024** GS - Vereinsrennen ASV Ratschings



- 06.01.2024** SL - Raiffeisen Gran Prix Landescup U14
- 08.04.2024** GS - Vereinsrennen ASV Gossensass



SKILIFT GASSE

- 20.01.2024** Landesmeisterschaft Personen mit Beeinträchtigung
- 03.02.2024** SL - 40. Wipptalcup
- 17.02.2024** GS - Vereinsrennen ASV Ridnaun
- 10.03.2024** Gemeindegskirenrennen (Organisation ASV Jaufental)



- 18. + 19.12.2023** 2 x FIS SL
- 09. + 10.03.2024** FISI Tage
- 16.03.2024** GS - 40. Wipptalcup
- 28. - 30.03.2024** SKIDS - the snow festival!
- 01.04.2024** 61. Stadlerrennen



Raiffeisen Wipptal



VSS-KINDERMEISTERSCHAFT

- VOLKSSCHULE
- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.



KATEGORIEN M/W
 SUPERBABY **U8**
 BABY **U9 – U10**
 KINDER **U11 – U12**

BETEILIGTE VEREINE



- MITTELSCHULE
- 1.
 - 2.
 - 3.



RAIFFEISEN GRAND-PRIX

- OBERSTUFE
- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.



KATEGORIEN M/W
 SCHÜLER **U14**
 ZÖGLINGE **U16**

BETEILIGTE VEREINE



FIS RENNEN



KATEGORIEN M/W
 ANWÄRTER **U18**
 JUNIORES **U21**
 FIS **OPEN**

BETEILIGTE VEREINE



VSS-KINDERMEISTERSCHAFT

- M und W Superbaby | 2016 - 2017
- U9 | 2015
- U10 | 2014
- U11 | 2013
- U12 | 2012



Kategorie Superbaby U8 nimmt ausschließlich an den 2 Bezirksrennen GS teil. Rangliste Mädchen-Buben getrennt, alle werden prämiert, zählen aber nicht zur Mannschaftswertung!

Alle eingeschriebenen Athleten einer Kategorie werden bei allen Rennen der VSS Kindermeisterschaft incl. VSS-Finale gemeinsam untereinander ausgelost. Für alle Kategorien der VSS Rennserie gilt die Vorschrift, dass nur ein Paar SKI / Disziplin verwendet werden darf. Für die Mannschaftswertung zählen je Verein die 6 besten Ergebnisse laut WC-Punktetabelle, unabhängig von den einzelnen 4 Kategorien. Bei allen Rennen müssen die ersten 6 klassifizierten WettkämpferInnen verpflichtend prämiert werden. Bei der Siegerehrung wird nur die jeweilige Platzierung genannt.

REGLEMENT -VSS-KINDERMEISTERSCHAFT NEU

- Alle Ergebnisse der 5 Zonenrennen, und aller anderen Wettkämpfe fließen in eine einzige Meisterschaft (VSS-KINDERMEISTERSCHAFT) ein.
- Die Meisterschaften werden jahrgangsmäßig U9-U10-U11-U12 ausgetragen, und von 1-6 prämiert.
- Alle laut WC-Punktetabelle erzielten Punkte eines Wettkämpfers/einer Wettkämpferin werden für die Meisterschaft gezählt. Bezirksrennen zählen zu 50%, die Kindercups und VSS-Finale zu 100%. Ebenfalls zu 100% zählt der für die Kategorie Baby1-Baby2 reservierte Autoindustriale-Cup.



PIFF TOYS KINDERCUP:

An den 3 Kindercups der Kategorie Kinder/Cuccioli können 140 Buben (70/U11 – 70/U12) und 80 Mädchen (40/U11 – 40/U12) teilnehmen. Für die Teilnahmeberechtigung zählt der jeweils zum Nennschluss vorliegende Stand der Gesamtwertung der VSS-Kindermeisterschaft.

CRITERIUM NAZIONALE CUCCIOLI: es qualifizieren sich die laut der Gesamtwertung bestgereihten WettkämpferInnen U11 und U12 laut dem für Südtirol vorgesehenen Kontingent. 2 Nominierungen pro Kategorie obliegen der Alpinkommission.

VSS-FISI-LANDESMEISTERSCHAFT U9/U12 – CR_PUL:

- Zum VSS-FISI-Finale (CR_PUL) sind alle interessierten TeilnehmerInnen der Kat. Baby und Kinder/U9-U10-U11-U12 zugelassen.
- Das Rennen wird an 2 Tagen und auf je 2 Pisten ausgetragen.
- Jeder Jahrgang wird auch hier separat gewertet.
- Für dieses Rennen mit der Bezeichnung CR_PUL erhalten die WettkämpferInnen der Kategorie U12/2 - w/m die laut Agenda degli Sport Invernali vorgegebenen FISI-Punkte.

An der VSS-Landesmeisterschaft dürfen wiederum alle Kinder der Kategorien U9-U10-U11-U12 teilnehmen, das Rennen wird an zwei Tagen auf zwei Pisten ausgetragen, wobei jeder Jahrgang einzeln gewertet wird.

SKI STYLE – TECHNIKBEWERB: Format mit Bewertung durch eine Kommission und ohne Stoppuhr. Das Format umfasst zwei bewertete Prüfungen:

- eine Riesenslalomfahrt mit mindestens 15 Toren;
- eine Fahrt im freien Gelände;

Die Kleiderordnung für die Prüfungen ist Überhose und Windstopper.

REGLEMENT NUOVA GIMKANA – (ersetzt den Skicross Bezirksrennen): Teilnahmeberechtigt sind die Kategorien Baby/Kinder. Die Wettkämpfe müssen mit Slalomskiern gefahren werden. Sie finden auf den für Riesenslalom homologierten Pisten statt, deren Profil möglichst so beschaffen sein sollte, dass die folgenden Elemente in der vom Trainer gewählten Reihenfolge gewährleistet werden können:

- Benutzung von mindestens 15 Slalomtoren mit Zwergstangen/pali nani;
- Verwendung von mindestens 15 GS-Toren;
- Ein Gleitabschnitt mit mindestens 3 Wellen;
- Mindestens ein Sprung;

REGLEMENT SKICROSS –SX: Entgegen den Richtlinien der Agenda degli Sport Invernali können die Landesverbände eigenständig die Regeln für die Ausrüstung beim VSS-Skicrossbewerb festlegen. Der Landeswintersportverband FISI-Südtirol schreibt weiterhin eine zweiteilige Ausrüstung (Hose-Jacke) vor, welche nicht am Körper anliegend getragen werden darf. Ein Rennanzug SL-GS ist nicht erlaubt.



Weitere Hinweise zum bestehenden Regelwerk unter www.fisi.bz.it/de/ski-alpin-14.html

RAIFFEISEN GRAND-PRIX

- U14 | 2010 - 2011
- U16 | 2008 - 2009

NENNUNGEN – STARTREIHENFOLGE:

Die Startlisten werden anhand der FISI-Punkte erstellt. Die 15 besten der Punkteliste werden für die 1. Gruppe ausgelost, die nachfolgenden starten der Reihe nach aufgrund ihrer FISI-Punkte. Alle punktlosen AthletInnen werden ebenfalls ausgelost. Die Aktualisierungen der FISI-Punktelisten erfolgen zu den in der Agenda degli Sport Invernali angeführten Terminen. Alle FISI-Mitglieder mit gültigem ärztlichem Zeugnis und der entsprechenden Altersklasse sind zu den Wettkämpfen zugelassen.

EINZELWERTUNGEN PRÄMIERUNGEN: Für alle Wettkämpfe ist eine Siegerehrung der ersten 6 Platzierten WettkämpferInnen Pflicht.

MANNSCHAFTSWERTUNGEN: Für die Mannschaftswertungen zählen je Verein die 6 besten Ergebnisse laut WC-Punktetabelle.

GESAMTWERTUNGEN-MEISTERSCHAFT RAIFFEISEN-GPX: Für die Gesamtpunktwertung der Meisterschaft Raiffeisen-GPX zählen ALLE von den WettkämpferInnen erzielten Ergebnisse incl. Saisonfinale. Die Bezirksrennen zählen zu 50%, alle anderen zählen 100%. Alle im Rennkalender vorgesehenen Wettkämpfe werden im herkömmlichen Format mit 2 Durchgängen ausgetragen.

PSL-PGS REGLEMENT: Die Qualifikationsläufe werden in einem Hin- und Rücklauf ausgetragen. Die Summe der beiden Läufe gilt als Gesamtzeit für das Erreichen des 32er, bzw. 16er Finals. Die Arbeitsgruppe GPX behält sich das Recht vor, bei zeittechnischen oder witterungsbedingten Problemen das 32er Finale zu kürzen (Qualifikationsläufe werden immer in Hin- und Rücklauf ausgetragen).

PIEDI VELOCI – NEUES RENNFORMAT – BESCHREIBUNG

Es handelt sich um einen Wettbewerb, bei dem Geschicklichkeit und Schnelligkeit gefragt sind. Aus technischer Sicht wird die Fähigkeit getestet, die Skier zu steuern und zu führen, und sich an die ständigen Rhythmusänderungen, welche die Strecke kennzeichnen, anzupassen. Es handelt sich um zwei Rennen mit einem Durchgang am selben Tag. Für die Kategorie Kinder/Cuccioli wird empfohlen, die hohen Slalomstangen \varnothing 25 mm erst nach der Besichtigung zu setzen, um die allgemeine Anpassung (Reaktionsfähigkeit und motorische Antizipation) zu verbessern.

LANDESMEISTERSCHAFTEN: An den LMS SL-GS-SG können alle AthletInnen teilnehmen.

Die Einschreibungen müssen von den Vereinen vorgenommen werden.

Alle Weiteren Bestimmungen wie Nominierung Auswahlrennen Trofeo Coni, Arge Alp, Kitzbühel Junior Race, Alpe Cimbra, Pinocchio, Italienmeisterschaft und 3-Länder Vergleichskampf, sowie Kurssetzungen findet ihr unter www.fisi.bz.it/de/ski-alpin-14.html



FIS RENNEN [MARLENE CUP]

- U18 | 2006 - 2007
- U21 | 2003 - 2005

Zum Marlene Cup zählen 12 Wettkämpfe: **4 SL - 4 GS - 2 SG – 2 DH**

Die Beteiligung erfolgt gemäß der von der FIS/FISI vorgegebenen Kontingente. Für die 12 Marlenecup-Rennen und für die anderen FIS-NJR Rennen ist die Teilnahme laut FIS/FISI-Normen mit den Einschränkungen und Kriterien des Landeswintersportverbandes FISI Bozen geregelt. Eine Starterlaubnis bei anderen FIS-Rennen an den Terminen von Marlenecup-Rennen können nur die Landestrainer in Ausnahmefällen gewähren.

EINZELWERTUNGEN

Es werden 5 Wertungen erstellt: 1 Vereinswertung, + U18/M/W Anwärter + U21/M/W Junioren. Sieger der Marlene-Cup-Trophäe Ski Alpin sind jene AthletInnen, welche in der Gesamtwertung die höchste Punktezahl erzielt haben. Gewertet werden dafür alle von den AthletInnen erzielten Punkte.

MANNSCHAFTSWERTUNGEN

Die Mannschaftswertungen müssen mit den 6 best-platzierten Athleten eines Vereins berechnet werden. Zur Berechnung wird die WC-Punktetabelle angewandt. Der Verein mit der höchsten Punktezahl gewinnt die Mannschaftswertung.

SIEGER VEREINSWERTUNG

Als Sieger der Vereinswertung „MARLENE-CUP-TROPHÄE“ gilt jener Verein, der gemäß der von seinen Athleten erzielten Punkte im gesamten Ablauf der Saison die höchste Punktezahl erreicht.



wir erklären den VSS-bereich

Im Wipptal wird der VSS Bereich von vier Sportvereinen trainiert: dem ASV Ratschings, WSV Sterzing Ski, ASV Ridnaun und ASV Gossensass. Athleten der Kategorien U8 bis U12 können am VSS Training sowie an den Wettkämpfen teilnehmen.

Trainiert wird zwei- bis dreimal wöchentlich ab Anfang Dezember bis Ende März/Anfang April.

Der WSV Sterzing Ski bietet im Sommer als optimale Vorbereitung auf die bevorstehende Rennsaison ein Trockentraining an, an dem alle Athleten der oben genannten Vereine teilnehmen können. Auch einige Tage Gletschertraining im November wird vom demselben Verein für alle jungen Athleten organisiert.

Die vier Sportvereine trainieren autonom in den jeweiligen Skigebieten und schaffen somit optimale Verhältnisse für die Familien vor Ort, da eine kurze Anfahrt zum Training ermöglicht wird.

Das Hauptaugenmerk im Sommer- wie auch im Wintertraining liegt auf einer altersgerechten Vorbereitung und einer Vielseitigkeit im Training, um eine optimale Basis zu schaffen.

Die Athleten werden anhand ihrer Jahrgänge in Gruppen aufgeteilt und von ausgebildeten Trainern betreut.

Die VSS-Rennserie wird in vier Zonen eingeteilt. Wipptal zählt zur Zone 3 gemeinsam mit dem oberen Eisacktal. Dementsprechend finden die Wettkämpfe in den jeweiligen Skigebieten der Zonen statt.

Ab Jänner werden insgesamt fünf Rennen vom VSS in den Disziplinen Slalom, Riesentorlauf und Skicross ausgetragen. Den Abschluss dieser Rennserie bilden die VSS Landesmeisterschaften in der Disziplin Riesentorlauf.

Für die zwei ältesten Jahrgänge werden zusätzlich zu den VSS Rennen vier weitere Wettkämpfe, die Kindercuprennen, auf Landesebene organisiert. Diese tragen zur Qualifikation für die Italienmeisterschaft bei, welche in verschiedenen Skigebieten in Italien ausgetragen wird.

Text von Manuel Bacher



VSS-KINDERMEISTERSCHAFT

BETEILIGTE VEREINE

1. AMATEURSPORTVEREIN Ratschings
2. WSV ski sterzing
3. AMATEURSPORTVEREIN Gossensass
4. ASV RIDNAUN
5. ... und 10 weitere Vereine:
SKI CLUB GRÖDEN, WSV BRIXEN, ASV GITSCHBERG, ASV TZ JOCHTAL-GITSCHBERG, ASC PLOSE, ASV VILNÖSS, SC FANA, ASV FELDTHURNS, ASV LÜSEN und ASV NEUSTIFT

ZONE

KATEGORIEN M/W

U8 - U9 - U10 - U11 - U12

S K I R E N N E N

ZONE 3

- 2x SL
- 2x GS
- 1x SX

KINDERCUP

- 1x GS
- 1x TB
- 2x SX

LANDESMEISTERSCHAFT

ZONE 1, 2, 3 oder 4

sieder lukas im porträt

Zielstrebig, diszipliniert aber auch mit viel Spaß am Sport und am Wettkampf – so schaffte es Lukas Sieder (Jahrgang 2005) in den Landeskader. Nach einer erfolgreichen Saison 2022/23 will er heuer an seine Erfolge anknüpfen.



Lukas Sieder fühlt sich zwischen den ‚langen Stangen‘ am wohlsten!

Wie bist du eigentlich zum Skifahren gekommen?

Ich habe in der Garage so Plastikski gefunden, auf die man sich mit ganz normalen Stiefeln draufschmalt. Mit denen bin ich den Hang vor unserem Haus in Niederried hinuntergefahren. Mein Vater meinte dann, das bringt so nichts und ist mit mir zur Skipiste in Ridnaun gefahren. Mit ungefähr 5 Jahren hat mich der Trainer dort gefragt, ob ich nicht mittrainieren will. Mir hat es von Beginn an sehr gut gefallen und so habe ich dann meine VSS-Zeit beim ASV Ridnaun verbracht und danach mit der Renngemeinschaft Wipptal weitertrainiert.

Du warst in der letzten Saison ziemlich erfolgreich... setzt dich das jetzt unter Druck?

Ich konnte letztes Jahr viele tolle Ergebnisse erzielen und war dementsprechend sehr zufrieden mit meinen Leistungen. Ich spüre aber deswegen nicht mehr Druck – logisch will man immer seine Ergebnisse toppen. Ich habe keine konkreten Ziele, will mich aber einfach konstant verbessern. Ich bin mental ziemlich stark und weiß, dass man auch aus Rückschlägen und Fehlern lernen kann und daran wächst.

Und wie läuft die Vorbereitung auf die anstehende Saison?

Die Vorbereitung läuft zum Glück nach Plan. Im Sommer haben wir mehrmals am Stilfser Joch trainiert. Da es sehr warm war, sind wir um 4 Uhr in der Früh aufgestanden und mit den Pistenraupen um halb 6 zum Training gefahren, um harte Schneebedingungen vorzufinden. Danach ging es im Herbst noch zu einem Trainingslager nach Argentinien.

Gab es einen Punkt in deiner bisherigen Skikarriere, an dem du gesagt hast, ich schmeiße jetzt alles hin und höre auf?

Es hat sicher schon Saisonen gegeben, die nicht nach Wunsch verlaufen sind. Mein erstes Jahr an der Sportoberschule war besonders hart: Ich hatte Schwierigkeiten in der Schule, beim Skifahren brachte ich auch nicht die erhofften Leistungen und dann kam noch Corona dazu. In solchen Situationen heißt es an seinen Schwächen zu arbeiten und dann funktioniert es auch wieder.

Was ist deine Lieblingsdisziplin?

Ich mag Slalom am liebsten – da ist am meisten Action. Es braucht viel Spritzigkeit und schnelle Reaktionsfähigkeit. Ich mag den Nervenkitzel: ein Bruchteil von Sekunden entscheidet über Erfolg oder Ausscheiden. Inzwischen kann ich auch mit Ausfällen gut umgehen; früher hatte ich oft Angst vor dem Ausscheiden und bin dann mit angezogener Handbremse gefahren. Erst in der ersten Oberschule hat es Klick gemacht und ich gebe seither bei jedem Rennen Vollgas, um das Beste aus mir rauszuholen.

Was magst du nicht so gerne an deinem Alltag als Skifahrer?

Das Lästige ist für mich das viele Reisen, bei ca. 50 Rennen zwischen Mitte November und Mitte April kommt da schon einiges zusammen. Wenn man dann für ein Wochenende mit 2 Rennen über 8 Stunden Anfahrt mit dem Bus hat, ist das schon sehr anstrengend.

Hast du bei einem Rennen auch mal einen richtigen Bock geschossen?

Letztes Jahr hatten wir einen Wettkampf in Österreich mit 2 Rennen an einem Tag, es war daher alles ziemlich eng getaktet. Nach dem ersten Durchgang war ich 26. und wäre also im 2. Durchgang bei den ersten Startern gewesen. Ich habe mir aber im Ziel in aller Ruhe Videoanalysen angeschaut und dann ist schon der Vorläufer dahergekommen! Ich war natürlich viel zu spät dran und musste mir viele blöde Kommentare anhören. Das wird mir sicher nicht mehr passieren...

Bleibt dir Zeit für Hobbys, Freunde und Familie?

Im Winter ist die Zeit schon knapp und man muss bewusst Zeiträume finden, um sich mit Freunden zu treffen oder etwas zu unternehmen. Da aber die meisten meiner Kollegen auch im Skisport zuhause sind, zeigen sie dafür viel Verständnis. Und meine Familie unterstützt mich sowieso total – ohne sie würde es nicht gehen.

Wie verstehst du dich mit den anderen Rennläufern? Steht die Konkurrenz im Vordergrund oder knüpft man da auch Freundschaften?

Da man so viel Zeit zusammen verbringt, ist es wichtig, dass man sich mit den Teamkollegen gut versteht. Das ganze Team freut sich immer über Siege und gute Leistungen jedes Einzelnen. Im Training aber überwiegt der Konkurrenzgedanke – das ist wichtig, damit man sich an den Leistungen messen kann und immer das Beste aus sich herausholt.

Hast du sportliche Vorbilder?

Ich kann keine Person im speziellen nennen. Ich schaue mir aber oft Videoanalysen von guten Fahrern an. Marcel Hirscher war natürlich eine Klasse für sich, ein Ausnahmetalent von dem man sich viel abschauen kann.

Welchen Tipp gibst du zum Abschluss den jungen Athlet:innen im Wipptal mit auf den Weg?

Durchhalten ist das Um und Auf. Skifahren ist nicht nur sich auf zwei Bretter stellen und losfahren – man muss Skifahren verstehen. Regelmäßiges Training ist wichtig, um Routine zu entwickeln, um die Abläufe zu verinnerlichen und immer gleich umsetzen zu können. Spaß am Sport darf aber auch nicht fehlen, sonst ist es schwierig die Motivation auf Dauer hochzuhalten.

Vielen Dank für das Interview und ganz viel Erfolg in der anstehenden Saison!

Interview: Unterhuber Barbara



Wöchentliche Routine in der Kraftkammer: Squats zum trainieren von Oberschenkel, Po und Rumpf.



LAST NEWS! Ein Auftakt nach Mass: Lukas konnte am 19.11 bei seinem ersten SL Rennen der Saison in Pass Thurn den 1. Platz holen!

news vom sportgymnasium sterzing



Fünf Landeskader AthletInnen und ihre Eindrücke von Argentinien.

Claudia Brüne, Sportkordinatorin am Sportgymnasium Sterzing, hat die 5 Athletinnen und Athleten der 4. Klasse, nämlich Hannah und Jonas Feichter, Rita Granruaz, Nora Pernstich und Lukas Sieder (RG WIPPTAL), die aufgrund ihrer herausragenden Ergebnisse in der letzten Saison in den Landeskader aufgenommen wurden, nach ihrem 3wöchigen Aufenthalt in Ushuaia interviewt:



C.B.: Wie war euer Ersteindruck, als ihr in Argentinien aus dem Flugzeug gestiegen seid?

Nora und Hannah: Uns fiel als erstes auf, wie arm die Leute dort sind, es gibt viele streunende Hunde, dreckige und kaputte Autos, Menschen die in Baracken leben.

Lukas: Und es gibt sehr viele Kinder, die auf simplen Fussballfeldern in kurzen Hosen und T-Shirt bei leichtem Schneefall Fussball spielen. Da hat sich bei mir die Gänsehaut aufgestellt!

C.B.: Das führt uns gleich zu den dortigen Temperaturen im September – war es so warm wie hier oder doch eher kalt?

Lukas: Es herrscht dort eine extrem feuchte Kälte – selbst bei 1 Grad plus fühlte es sich wesentlich kälter an, total ungewohnt für uns. Als wir aus dem Flugzeug gestiegen sind, war plötzlich Winter.

Jonas: Das Lustige jedoch war, dass sich das Wetter jede Woche änderte: in der 1. Woche war es kalt und es hat geschneit, in der 2. Woche schien zwar die Sonne, doch es war saukalt und in der 3. Woche

herrschten Frühlingstemperaturen und der Neuschnee schmolz nur so vor sich hin.

C.B.: Heißt das, die Trainingsbedingungen waren trotzdem gut? Hat euch dieses 3wöchige Intensivtraining läuferisch unterstützt?

Nora: Auf alle Fälle, denn wir konnten auf diesen Bedingungen sehr gut trainieren – sie sind vergleichbar mit Schnee-Verhältnissen bei uns im Winter. Auf dem Gletscher, wie Stubai oder Hintertux, wäre so ein Training nicht möglich.

Rita: Ja, vor allem da es viel steilere Pisten gibt, mit vielen Übergängen, sodass sehr vielseitig trainiert werden kann, besonders auch Abfahrt und Super-G mit Sprüngen.

C.B.: Das heißt, ihr fühlt euch gut auf die bevorstehende Saison vorbereitet?

Jonas: Ja, definitiv, vor allem da wir viel ausprobieren konnten, wie z.B. an technischen Details arbeiten, um uns individuell zu verbessern. Für diese wichtigen Dinge ist meist kaum oder keine Zeit.

C.B.: Ihr dürft mit den Älteren mittrainieren - immerhin zählt ihr zu den jüngsten AthletInnen des Landeskaders – wie war das so? Habt ihr euch Respekt verschaffen müssen?

Hannah: Bei den Mädchen gehören fast nur jene des Jahrgangs 2006, also Läuferinnen unseres Alters, zum Team – hier gab es



Der Südtiroler Landeskader in Ushuaia (ARG).

diese Herausforderung gar nicht.

Jonas: Ich war das Küken unter den Jungs, aber das war mir eigentlich recht, denn so musste ich mich nie mit den anderen vergleichen und verspürte kaum Druck – ganz im Gegenteil, ich konnte viel lernen und profitierte aus der Situation.

Lukas: Ich war der Zweitjüngste und konnte mir, so wie Jonas, viel von den Älteren abschauen.

C.B. Wie habt ihr die 3wöchige Abwesenheit in der Schule weggesteckt? Habt ihr bereits jetzt das Nachsehen?

Hanna: Nein, glücklicherweise konnten wir die ersten beiden Septemberwochen, wo unsere KlassenkollegInnen im Praktikum waren, intensiv in einigen Fächern, wie Mathe und Physik, vorarbeiten. Das hat uns gerettet, denn wir haben jetzt das Gefühl, kaum etwas versäumt zu haben. Einige Lehrpersonen haben zwar auch versucht, uns online zu unterstützen, aber das war aufgrund der schlechten Internetverbindung kaum möglich.

Lukas: Zudem blieb uns sehr wenig Zeit neben dem Training und den täglichen Transfers vom Hotel zur Piste. Allein dafür haben wir fast 1,5 Stunden täglich im Bus verbracht. Dann kamen noch die intensiven Trockentrainingseinheiten dazu, da war man am Ende des Tages schon geschafft.

C.B. Habt ihr in diesen drei Wochen tolle Bekanntschaften machen können? Immerhin trainiert die ganze Welt in Argentinien...

Nora: Wir haben jeden Tag die italienische und französische Nationalmannschaft getroffen und gesehen, dass es auch für sie die ersten Trainings auf Schnee waren. Auch sie haben viel getestet und Fehler gemacht, das hat uns gezeigt, dass sie genauso viel

Training brauchen, um in Form zu kommen.

Rita: Aber jede Mannschaft hat für sich trainiert, da kam es nie zu Vermischungen, leider. Sonst hätte man sicher mehr Freundschaften knüpfen können. Ich habe mich lediglich mit Vicky Bernardi unterhalten, da ich sie schon kannte.

Nora: Wir konnten zumindest ein Gruppenfoto mit einem unserer Idole, Clement Noel, schießen, doch das schien ihn leider eher zu nerven.

C.B. Was mich als Englischlehrperson natürlich interessiert: habt ihr euch mit eurem Englisch gut durchgeschlagen? Und wie gut lässt es sich in Argentinien leben und essen?

Nora: (lacht) Das war ein Erlebnis, denn selbst im Hotel wurde kein Englisch gesprochen – alle behelfen sich ausschließlich mit Google Translator, denn Spanisch konnte ja niemand von uns.

Lukas: Aber Einkaufen machte trotzdem Spaß, denn alles ist so günstig, z.B. eine 2l Cola Flasche kostete gerade mal um die 70 Cent.

Jonas: Was das südamerikanische Essen anbelangt, dafür würde ich sicher nicht mehr hinfahren. Es fehlte in jedem Gericht der Geschmack – kein Salz und Pfeffer – und es schmeckte einfach alles gleich. Zudem gab es viele frittierte Gerichte, vieles mit Linsen oder Suppe mit Reis. Nur das Essen in gehobeneren Restaurants war wirklich gut.

C.B. Würdet ihr euch trotzdem so ein Trainingslager nächstes Jahr wieder wünschen, oder glaubt ihr, hier in Europa kann Ähnliches geboten werden?

Rita: Na klar wünschen wir uns das! Man hat uns auch gesagt, dass es zumindest geplant wäre, denn eine so intensive Vorbereitung ist einfach bei uns nicht möglich



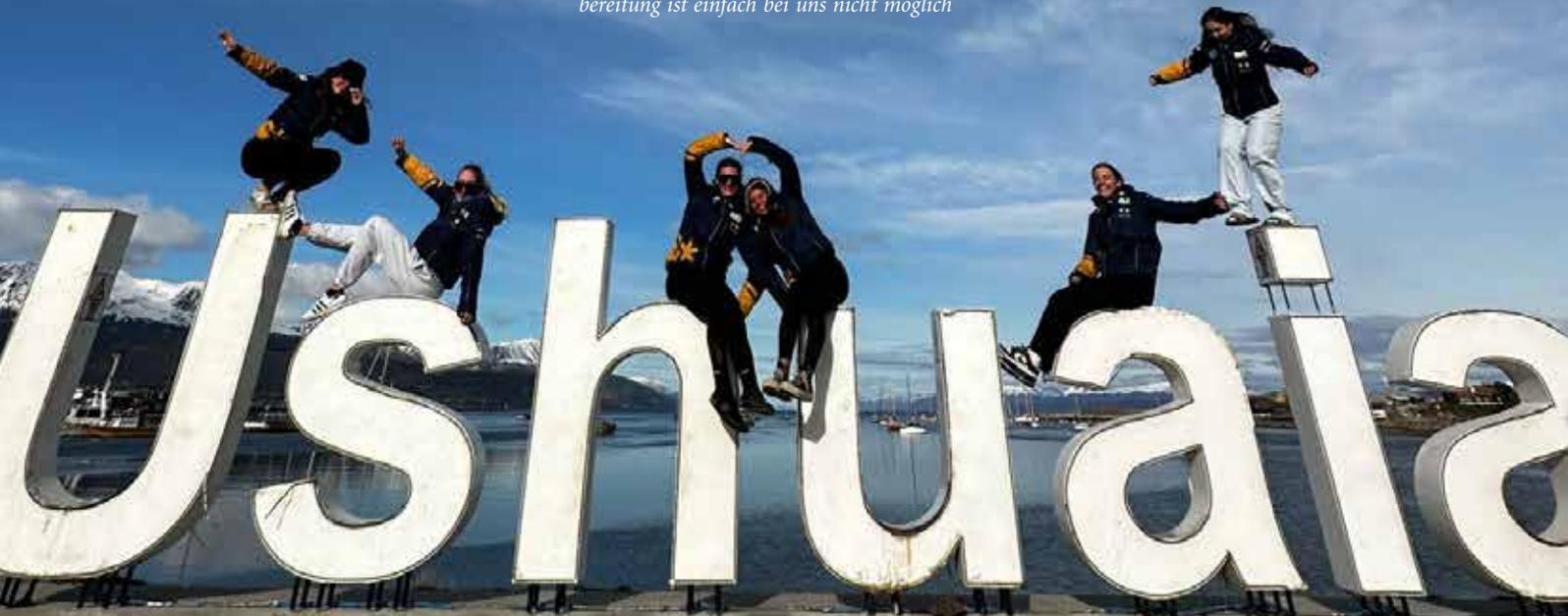
„Girl-Power“ für den Skisport: Nora Pernstich, Rita Granruaz und Hannah Feichter (von oben) vom Sportgymnasium Sterzing im Trainingslager in Ushuaia

– außer vielleicht in Neuseeland, da wäre es sicher auch nicht schlecht....

Hannah: Zudem hatten wir als Gruppe einen enormen Spaß, die Zeit möchte ich echt nicht missen. Wir waren auch die einzige Nation, die mit einem so jungen Landeskader nach Argentinien aufgebrochen ist.

C.B. Na dann drücke ich euch die Daumen, dass sich dieses intensive Vorbereitungs- und Trainingslager nicht nur optimal auf die bevorstehende Rennsaison auswirkt, sondern ihr nächstes Jahr wieder in den Flieger steigen dürft.

Alle: Ja, das hoffen wir auch!



ivy schölzhorn und leonie girtler

zwei aufstrebende athletinnen aus dem wipptal im interview

Wie zufrieden bist du mit deiner letzten Saison?

Leonie: Ich bin zufrieden, ich habe mich gut weiterentwickelt. Gleich beim ersten Riesentorlauf der Saison fuhr ich mit Startnummer 122 auf den 8. Platz und bald darauf habe ich in Cortina das erste Mal gewonnen. Das war schon ein toller Start in die Saison.

Ivy: Ich bin sehr zufrieden, ich kann auf viele gute Rennen zurückblicken. Mein Highlight war der 3. Platz im Riesentorlauf bei der Italienmeisterschaft. Ich lag nach dem 1. Lauf auf dem 6. Platz und konnte mit einer tollen Aufholjagd noch aufs Podest fahren.

Wie läuft die Vorbereitung auf die anstehende Saison?

Leonie: Wir waren mit dem Landeskader am Stilfser Joch, in der Skihalle in Litauen und im Trainingslager in Argentinien. Ich fühle mich so gut vorbereitet wie noch nie und freue mich auf die Saison.

Ivy: Ich war im Sommer in der Skihalle Neuss, das hat mir fürs Slalomtraining sehr geholfen. Das Gletschertraining war heuer nicht ganz einfach wegen der hohen Temperaturen und dem Schneemangel.

Was sind deine Ziele für die anstehende Saison?

Leonie: Natürlich habe ich Ziele, aber die behalte ich noch für mich. Gesund bleiben und meine Leistungen umsetzen ist für mich am wichtigsten und dann schauen wir was rauskommt.

Ivy: Ich möchte bei den ersten Rennen gleich gute Leistungen zeigen, um Punkte zu sammeln. Die 1. Saison im FIS-Bereich wird schon schwierig werden, die Konkurrenz ist stark.



Name Leonie Girtler
Jahrgang 2006
Wohnort Mauls
Schule 4. Klasse Schigymnasium Saalfelden

Was ist deine Lieblingsdisziplin?

Leonie: Ich fahre alle 4 Disziplinen und könnte nicht sagen, was mir am besten gefällt. Ich mag alles. Solang ich am Berg bin, bin ich glücklich.

Ivy: Zurzeit Riesentorlauf. Aber ich mag auch die Speed-Disziplinen und freue mich darauf, heuer auch an den Abfahrtsrennen teilnehmen zu dürfen.

Was macht für dich eine tolle Rennpiste aus?

Leonie: Mir gefällt es gut, wenn es steil und griffig ist. Die Piste darf ruhig anspruchsvoll sein.

Ivy: Ich mag die Abwechslung von steilen und flachen Teilstücken, deswegen ist eine meiner Lieblingspisten der Riesentorlaufhang auf der Seiser Alm.

Hast du einen Glücksbringer oder ein besonderes Ritual vor dem Rennen?

Leonie: Nein, ich bin nicht abergläubisch.

Ivy: Ja, ich trage schon von Anfang an immer selbstgenähte Halstücher meiner Oma. Außerdem muss ich immer überprüfen, ob mein Rennanzug richtig über den Skischuhen sitzt, sonst muss ich daran rumzupfen

Hast du ein sportliches Vorbild?

Leonie: Wie von so vielen wahrscheinlich ist Mikaela Shiffrin mein sportliches Vorbild. Menschlich gesehen ist es Federica Brignone, die ich heuer im Trainingslager in Argentinien kennenlernen durfte.

Ivy: Ich habe nicht wirklich ein Idol, aber natürlich ist es ein Ziel so gut zu werden wie die Topfahrerinnen im Weltcup.

Wie gehst du mit Ausfällen und Rückschlägen um?

Leonie: Sich kurz ärgern ist normal, aber dann abhaken und nach vorne schauen – das ist wichtig. Mentale Stärke macht viel aus.

Ivy: An dem Tag bin ich dann schon schlecht gelaunt, aber am nächsten Tag blicke ich wieder nach vorn.

Was ist für dich das Schönste am Skifahren?

Leonie: Skifahren macht einfach extrem Spaß, ich liebe das Gefühl der Freiheit auf den Skiern.

Ivy: Bei Sonnenaufgang als erste auf der Piste sein und die ersten Spuren in den Hang zu ziehen ist ein wunderbares Gefühl.

Was ist das Anstrengendste am Skitraining?

Leonie: Eindeutig das frühe Aufstehen! Ich wäre eine Langschläferin.

Ivy: Ich bin kein großer Fan vom Gletschertraining. Es ist sehr anstrengend aufgrund der Höhe, aber es gehört halt zu einer guten Vorbereitung dazu.

Was ist dir lieber: nach dem ersten Lauf in Führung liegen oder in Lauerstellung?

Leonie: Ich persönlich bevorzuge es schon im ersten Lauf in Führung zu liegen und kann dann im zweiten nochmals meine Leistung zeigen.

Ivy: Im 2. Lauf ausscheiden, wenn man nach dem 1. Lauf in Führung lag, tut weh. Ich greife daher lieber von einem 3. oder 4. Platz an, dann kann ich volles Risiko gehen.

Wo siehst du dich in 5 oder 10 Jahren?

Leonie: Im Optimalfall findet man mich natürlich im Weltcup. Sport wird in meinem Leben immer wichtig bleiben, ich kann mir auch gut vorstellen im Bereich Sportpsychologie zu arbeiten.

Ivy: Mal schauen wie die nächsten drei Jahre bis zur Matura verlaufen, eine Teilnahme an Weltcuprennen wäre natürlich super. Aber auch wenn das nicht klappt, würde ich dem Skisport treu bleiben und vielleicht Skilehrerin oder Skitrainerin werden.



Name **Ivy Schölzhorn**
 Jahrgang **2007**
 Wohnort **Sterzing**
 Schule **3. Klasse Sportgymnasium Sterzing**

presents



RATSCHINGS MOUNTAIN TRAILS

16.06.24

17,7 KM

950 M



390 M



& 2X2

STAFFEL
RELAIS
STAFFETTA

WOMEN
MEN
MIXED

RATSCHINGS MOUNTAIN TRAIL

27,0 KM

1610 M



1050 M



RATSCHINGS SKY TRAIL

FINISH

START



PREMIUM PARTNER



Ratschings-Jaufen
Racines-Giovo



Ratschings
Racines



Raiffeisen



SOURCE OF POWER
enermore

GOLD PARTNER



SPORT YOURSELF



partnership for life



APOTHEKE
FARMACIA
GILFENKLAMM

SILVER PARTNER



LATTERIA VITFENO



BIRRA-BIERL-BEEK-BIER



elektro



FLIESEN + BÖDEN

die mannschaften der rgw 2023/24

Kategorie	SCHÜLER U14 JG 2011/2010	ZÖGLINGE U16 JG 2009/2008	ANWÄRTER U18 JG 2007/2006	JUNIORES U21 JG 2005 -2003	
Trainer	Lukas Bacher / Stefanie Windisch	Fabian Bacher	Alex Polig / David Pixner	Alex Polig / David Pixner	
Athleten	 Oberhuber Emma 11  Partacini Ivan 11  Schölzhorn Lena 11  Gschliesser Carmen 10  Masnovno Valentina Elia 10  Stötter Leni 10  Venturini Matilda 10	 Baier Paula 09  Oberprantacher Nadia 09  Gasteiger Aaron 09  Sparber Anja 08  Augscheller Leo 08  Di Spalatro Liam 08  Thaler Felix 08	 Schölzhorn Ivy 07  Sparber Valentin 07  Lintner Anton 07  Losito Domenico 07  Egger Lukas 07	 Klotz Alexander 07  Kinzner Amelie 06  Girtler Leonie 06  Blasbichler Eva Sophia 06	 Sieder Lukas 05  Pixner Daniel 03  Blasbichler Simon 04



bericht aus der u14-gruppe



Die U14 Grand Prix Gruppe der Kategorie „Schüler“ wurde in der abgelaufenen Saison von Lukas und Stefanie Windisch trainiert.

In der Vorbereitung haben die Kinder dreimal wöchentlich ein Trockentraining absolviert. Das Schneetraining wurde dann wieder ab September am Hintertuxer Gletscher aufgenommen und anschließend am Stubai Gletscher fortgesetzt. Insgesamt wurden so im Herbst 22 Einheiten auf dem Gletscher gemacht. Im Winter konnte das Training dann bei sehr guten Be-

dingungen in Ratschings, am Roskopf und in Ladurns durchgeführt werden. Die Rennsaison ist insgesamt zufriedenstellend verlaufen, mit einigen guten Resultaten bei den Mädchen. Der Großteil der Kinder hat während des Winters großen Trainingsfleiß gezeigt. Für das aufwändigere Gletschertraining im Herbst trifft das leider nur für einen Teil der Gruppe zu. Dies hat verschie-

dene Gründe, einige betreiben eine zweite Sportart oder betrachten das Training dort als zu umständlich oder als weniger wichtig. Um heute jedoch bei den Rennen im Winter mithalten zu können, ist ein kontinuierliches bzw. aufbauendes Skitraining bereits im Herbst eine Grundvoraussetzung in dieser Altersstufe.



bericht aus der u16-gruppe



Auch in der Saison 2023/2024 werden die Athleten der Kategorie Schüler U 16 wieder vom Sportgymnasium Sterzing in Zusammenarbeit mit der Rengemeinschaft Wipptal trainiert, in diesem Jahr von Fabian Bacher und Patrick Hofer. Die Trainingsgruppe umfasst 18 Athleten, davon 11 Mädchen und 7 Jungen.

Die Vorbereitung der jungen Athleten auf die neue Saison fand in diesem Jahr im Sommer erstmals in der Skihalle in Neuss statt. Auch im Herbst fand das Skitraining zunächst einmal, aufgrund der schwierigen Bedingungen auf den Gletschern, in der Skihalle in Landgraaf

und dann auf dem Hintertuxer und Stubai Gletscher statt. Sobald die heimischen Skigebiete dann öffnen, wird das Training auf selbige verlegt. Die Athleten werden dann drei bis vier Mal in der Woche eine Skitrainingseinheit absolvieren. Zusätzlich zum Skitraining

findet immer auch Konditions- und Krafttraining statt. Somit wird sichergestellt, dass die Athleten bestens auf die anstehenden landesweiten, sowie nationalen und internationalen Wettkämpfe vorbereitet sind.





bericht aus der fis-gruppe

Das Sportgymnasium Sterzing betreut in Kooperation mit der Renngemeinschaft Wipptal unter anderem die Athlet:innen der Kategorien U18 und U21. Diese Gruppe umfasste in der Saison 2022/23 zehn Mädchen und sieben Buben, betreut von Polig Alexander (Mädchen) und Pixner David (Buben). Für die RG-Wipptal standen folgende Athlet:innen am Start: Sparber Julia, Kinzner Amelie, Girtler Leonie, Sieder Lukas und Pixner Daniel.



Marlene Cup SL am Rosskopf

Die Vorbereitungsphase begann wie immer im Frühjahr, Anfang Mai, mit einem intensiven Konditionstraining. Bis Schulende wurden die Athlet:innen dabei von uns Skitrainern betreut, über den Sommer war dann Christoph Holzer für das Trockentraining zuständig. Trainiert wurde hauptsächlich im Krafraum sowie am Sportplatz und das 3-4mal wöchentlich. Wie schon letztes Jahr versuchten wir die guten Schneebedingungen im Frühjahr bzw. Frühsommer auszunutzen und absolvierten 10-15 Gletschertage in Stubai und in Hintertux. Im Hochsommer bis zum Beginn der Schule konzentrierten sich die Athlet:innen hauptsächlich auf das Trockentraining. Aufgrund der schlechten Schneeverhältnisse konnte das

geplante Herbsttraining auf den Gletschern in Hintertux und Stubai erst mit zweiwöchiger Verspätung Mitte September wieder aufgenommen werden. In der unmittelbaren Vorbereitung auf die Wettkampfphase nutzten wir dann auch noch die guten Trainingsbedingungen in Pfeders, bis es Mitte November schon mit den ersten FIS-Rennen in Suldens losging. Das Hauptaugenmerk lag auch heuer wieder darauf, die FIS-Punkte zu verbessern und bei den Italienmeisterschaften vorne dabei zu sein, sowie bei der Südtiroler Rennserie, dem Marlenecup U18/U21, gute Resultate zu erzielen.

Von Dezember bis April fanden wir in den Wipptaler Skigebieten (La-



Julia Sparber ...

durns-Rosskopf-Ratschings) wieder optimale Trainingsbedingungen vor und konnten uns somit optimal auf die Wettkämpfe vorbereiten. Die Rennen verteilten sich über den ganzen Winter von Mitte November bis Mitte April. Einige Athlet:innen kamen bis zum Schluss auf bis zu 50 Renneinsätze.

Die Athlet:innen der RG-Wipptal konnten auch diese Saison wieder mehrere sehr gute Platzierungen erringen. Lukas Sieder blickt auf eine erfolgreiche Saison zurück mit Landesmeistertiteln im Slalom und der Abfahrt, dem Sieg der Marlenewertung,

einer Bronzemedaille bei den Italienmeisterschaften und zahlreichen weiteren Top-Platzierungen. Damit schaffte er den Sprung in den Landeskader. Daniel Pixner hat eine durchwachsene Saison hinter sich mit teils sehr guten Ergebnissen. Er konnte die Saison mit einem Sieg in Abetone abschließen und fokussiert sich bereits auf die nächste Saison.

Bei den Mädchen war es allen voran Girtler Leonie, die mit ihren herausragenden Leistungen auch den Sprung in den Landeskader schaffte.



... Amelie Kinzner ...



... und Leonie Girtler im Einsatz auf der Stockpiste am Rosskopf!



Lukas Sieder konnte den Marlene Cup SL am Rosskopf für sich entscheiden

Freu dich aufs Schlafengehen!

Mit einem kuscheligen Daunebett aus eigener Herstellung!
natürlich - leicht - anschmiegsam & waschbar bis 60°



SILLER OHG
Frundsbergstr. 11, 39049 Sterzing
Tel. 0472 766455

starke saison des masterteams der rg wipptal in der rennserie „raiffeisen südtirol cup“



Zu den vielen Rennserien, die in den verschiedenen Jugendbereichen bis hin zu den NJR Rennen (National Junior Race) und FIS Wettkämpfen in Südtirol ausgetragen werden, zählt auch der „Raiffeisen Südtirol Cup“.

Diese Rennserie wird seit vielen Jahren von motivierten Ex-Athleten und skibegeisterten Amateuren, die ihre Freizeit dem Skisport widmen, mit Freude und professionellem Einsatz organisiert. Dabei starten in den verschiedenen Kategorien Master Rennläufer/-innen ab 30 Jahren, aber auch Wettkämpfer/-innen ab 17 in der Kategorie Senior-Junior. Auf Grund der Teilnahme

skibegeisterter Persönlichkeiten ist diese Rennserie auch für nachfolgende junge Generationen immer wieder interessant und bereichernd.

Zur Gesamtwertung des Raiffeisen Südtirol Cups zählten in der vergangenen Saison 7 GS, 1SL und eine Kombiwertung sowie die Landesmeisterschaft im GS zum Abschluss der Saison. Zudem gab es am Ende noch eine Vereinswertung, wobei die jeweils besten 5 Platzierungen pro Rennen eines jeden Vereins als Punkte zählten. Deshalb galt es ein gutes Trainingspensum zu absolvieren. Diese Voraussetzung schuf, wie schon seit etlichen Jahren, unser unermüdlicher

und taktisch sowie organisatorisch eifriger Trainer Florian Augschöll. Das Masterteam der RG Wipptal konnte regelmäßig durch Absprachen und gute Zusammenarbeit in den verschiedenen Skigebieten unter besten Bedingungen trainieren. Natürlich gab es auch manchmal ein geselliges After Ski mit Fachsimpelei oder Rennanalysen über Weltcupläufer.

Nach recht zahlreicher Teilnahme an den Rennen, welche in Meran 2000, Obereggen, Villnöss, Karerpass und Speikboden ausgetragen wurden, gab es dann auch guten Grund zum Feiern - wurden doch die Raiffeisen Südtirol Cup Kategorien



Master-Jugend und Senior von unserem Team der RG Wipptal (70 Wertungen in neun Rennen) knapp vor dem ASC Meran (122 Wertungen) gewonnen. Ebenso konnte man sich in der Vereinswertung (5 beste Ergebnisse pro Rennen) mit 700 Punkten bei 8 Rennen wiederum vor dem SC Meran (610 Punkte) behaupten.

Die gesamte Saison dabei waren Florian Augschöll, Roberto Schifferle, Michael Hinteregger, Harald Plank und Josef Putzer. Podestplätze errangen Alfred Eisendle, Hartmuth Volgger, Roland Pflug und Alex Putzer, Siege gab es für Aaron Hofer im GS sowie Simon Putzer im SL und in der Kombiwertung am Karerpass. Eine beeindruckende Serie schaffte Mirjam Gschneitner, blieb sie doch bei allen Starts in ihrer Kategorie siegreich und holte sich zum Abschluss auch den Landesmeistertitel im GS im Skigebiet Speikboden.



Die Master-Rennfahrer als Kombi-Spezialisten

SKI ALPIN: Gleich 3 Entscheidungen an einem Tag beim vorletzten Stopp der Raiffeisen-Südtirolcup-Rennserie – RG Wipptal mit herausragenden Einzelergebnissen

KARERPASS GAREZZA 10. Die Podiumsfahrer am Karerpass war Sachspitzer der letzten beiden Südtirolcup-Rennen für Master-Jugend vor dem großen Finaltag am Speikboden am 28. März. Die drei Fahrer aus unserer Region sind Florian Augschöll, Roberto Schifferle und Michael Hinteregger. Die Fahrer aus unserer Region sind Florian Augschöll, Roberto Schifferle und Michael Hinteregger. Die Fahrer aus unserer Region sind Florian Augschöll, Roberto Schifferle und Michael Hinteregger.

Sport im TV-Mittwoch

12.15 Uhr Ski-WM: Parallelslalom für Frauen und Herren im Oberstdorf

14.30 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

16.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

18.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

19.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

20.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

21.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

22.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

23.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

24.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

25.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

26.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

27.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

28.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

29.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

30.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

31.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

32.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

33.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

34.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

35.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

36.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

37.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

38.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

39.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

40.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

41.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

42.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

43.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

44.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

45.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

46.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

47.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

48.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

49.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

50.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

51.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

52.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

53.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

54.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

55.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

56.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

57.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

58.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

59.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

60.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

61.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

62.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

63.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

64.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

65.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

66.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

67.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

68.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

69.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

70.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

71.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

72.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

73.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

74.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

75.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

76.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

77.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

78.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

79.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

80.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

81.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

82.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

83.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

84.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

85.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

86.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

87.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

88.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

89.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

90.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

91.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

92.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

93.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

94.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

95.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

96.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

97.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

98.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

99.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf

100.15 Uhr Ski-WM: 10 km Cross-Country im Oberstdorf



rent and go
SPORT YOURSELF

SKISERVICE MIT PASSION and KOMPETENZ

4 MAL IM WIPPTAL STERZING RATSCHINGS RIDNAUN LADURNS
T 0472-760627 T 0472-659147 T 0472-656450 T 0472-770560



Schönwetter
 weil wir bock haben
 Namenstag
 Geburtstag
 Jahrestag
 Geburtstagsfeier
 1. Skitag
 Ferien
 Spaß
Party
Es schneit!
Urlaub
 Sag mal danke
 Endlich Wochenende



0472 659249

+39 339 8688776

www.bergrestaurant-ratschings.com



Steak
 Erleben
 Vegan
Genieß
 Glutenfrei
 Laktosefrei

Après Ski
im Mids Kestn

GASTHOF / ALBERGO
BLOSEGG

Vom Bett auf die Piste ...
Dal letto in pista ...

RATSCHINGS - RACINES | Tel. +39 0472 659213 | www.blosegg.it | info@blosegg.it | RESTAURANT | ZIMMER | APRÈS SKI

Saxnerhütte
Ratschings/Racines

Mobil: +39 339 8633515 | +39 3497141662

WASSERFALLER
ALM & PANORAMARESTAURANT

SÜDTIROLER QUALITÄT UND
GASTFREUNDSCHAFT

M +39 339 595 13 12

Après Ski
RATSCHINGS | RACINES

TALSTATION | STAZIONE A VALLE

Ratschings'er Stub'n

Armin's
WOLDHÜTTE
RATSCHINGS/RACINES

I-39040 RATSCHINGS (BZ)
"Pulvererhof"
Innerratschings 28 Racines di Dentro
Mobil: +39 339 5951312

Kalcher Alm
d. Mair Anton

39040 RATSCHINGS/RACINES (BZ)
Jaufenpaßstr. 11 Via Passo Giovo
Handy +39 339 6268966
www.kalcheralm.it
info@kalcheralm.it

Kalcheralmhütte

JAUSENSTATION - FERIEWOHNUNGEN
RISTORO - APPARTAMENTI

Schözhornhof

Mit
Langlaufskiern
leicht erreichbar;
idealer Ausgangspunkt
für Skitouren.
Liftenlagen in 5 km
Entfernung!

I-39040 RATSCHINGS/RACINES - Innerratschings 5A Racines di Dentro
Flading/Valetina 26 - Tel. +39 0472 659 151 - Fax +39 0472 764 496

Jaufensteg.

pension.restaurant

SEIEN SIE UNSER GAST | VENITE A TROVARCI

Jaufensteg Nr. 4, Ausseratschings | I-39040 Ratschings - Racines | Südtirol - Alto Adige | Italy
www.jaufensteg.com | info@jaufensteg.com - T +39 0472 755 340

HOTEL Bergblick

Ratschings - Racines

I-39040 RATSCHINGS/RACINES
Innerratschings 5A Racines di Dentro Tel. +39 0472 659 197
info@hotelbergblick.com
www.hotelbergblick.com

Larchhof

HOTEL - RESTAURANT

Fam. Schözhorn
I-39040 Innerratschings Tel. +39 0472 659148
Fax +39 0472 659607
info@larchhof.com
www.larchhof.com

Gasthof Gilfenklamm

Sam. Vaur

..die gemütliche Einkehr am
Eingang zur Gilfenklamm

Stange - am Eingang zur Gilfenklamm
Tel. 0472/756772 - 756990

Hofschenke Mareit

Fam. Obex

Wir servieren Ihnen
Köstlichkeiten aus
unserer Küche mit
einheimischen
Produkten!
Durchgehend
warme Küche!

Von Anfang Juni bis
Anfang September
geschlossen

Mareit - Vöglstraße 9
39040 Ratschings (BZ)
Mob. 347 130 2459

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo-Fr
11.00-01.00 Uhr
Sa-So
09.00-01.00
Dienstags Ruhetag

PENSION **Eisendle** PENSIONE

Familienbetrieb
nahe am Lift

I-39040 RATSCHINGS (SÜDTIROL)
Innerratschings, Bichl 2/D Tel. +39 0472 659 107
Fax +39 0472 659 107
info@pension-eisendle.com
www.pension-eisendle.com

ZUMSEPP

bed & breakfast

» RESTAURANT PIZZERIA
» ZIMMER MIT FRÜHSTÜCK
Tel. 0472/659161
www.zum-sepp.com
info@zum-sepp.com

Restaurant-Pizzeria
Schistadl
RATSCHINGS-RACINES

» SKIHÜTTE UND APRÈS SKI
Tel. 0472/659217

RATSCHINGS » SÜDTIROL » info@zum-sepp.com



M E I N K L E I N E S P A R A D I E S I N D E N B E R G E N



Fam. Eisendle
 Innerratschings 5/B Racines di Dentro
 I-39040 RATSCHINGS/RACINES
 Tel. +39 0472 659 158 | Fax +39 0472 659 202
 info@alphotel-tyrol.com | www.alphotel-tyrol.com



HOTEL ★★★★★
Seeber
 BAR • RESTAURANT
... wo man sich wohlfühlt!

Fam. Seeber
 39040 RATSCHINGS/RACINES
 Innerratschings, 43 B
 Racines di dentro 43 B
 Tel.: 0039 0472 65 91 11
 Fax: 0039 0472 65 92 16
 info@hotel-seeber.com
 www.hotel-seeber.com

A'nett
 hotel

www.annett-hotel.com

GOURMET RESTAURANT



PIZZERIA SNACKS



WWW.TENNE-SUEDTIROL.COM

TENNE CLUB DRINKS & MUSIC



FRISEURTERMINE SAMSTAGS



ANMELDUNG **0472 433 300**



LA NOSTRA PASTA
TRAFILATA AL BRONZO
PENSATA PER GLI CHEF

CONFEZIONE
100% CARTA

SCOPRI TUTTA LA GAMMA
E LO SHOP ONLINE
SU [FELICETTI.IT](https://www.felicetti.it)

ITALIA
felicetti
DOLOMITI 1908

Gasthof Innerwalten

Walten in Passeier
Tel. 0473 65 6166
www.innerwalten.it

HACKSCHNITZEL & HÄCKSELDIENST

PICHLER FLORIAN

I-39040 RATSCHINGS

Handwerkerzone Ost 14 - Gasteig

Tel. +39 0472 766453

Handy +39 335 5265453

pichler.florian@alice.it

St. K. u. Eintrag. H.K. BZ Nr.:

PCH FRN 64H26 M067H

MwSt. Nr./P. IVA 00735380214

SID-Cod.: P62QHVQ

GSCHWENTER KLAUS

BAUUNTERNEHMEN
IMPRESA COSTRUZIONI

www.gschwenter.eu

POWER. PASSION. EXCELLENCE.



Seit über 40 Jahren bietet Intercom Dr. Leitner Fahrzeuge, Systeme und Dienstleistungen höchster Qualität in den Geschäftsbereichen ALL TERRAIN, ROAD & AIRPORT sowie ICE. Wir repräsentieren führende Produktmarken und begeistern mit unseren Eiserlebniswelten Millionen Menschen weltweit.

+39 0472 765 512 • www.leitner.it

intercom
DR. LEITNER



Plunhof
Heimat der Generationen

www.plunhof.it

PANORAMA RESORT
TALJÖRGELE
★★★★

südtirol
RidnaunTal



Hotel Taljörgele | I-39040 Ratschings | Ridnaun Obere Gasse 14 | +39 0472 656 225 | info@taljoergele.it | www.taljoergele.it

Ein Ort zum erleben ...

ERLEBNISORT
GASSENHOF
» via tuat's an?«

GASSENLOGE
Der beste Platz im Tal

GRATZNHÄUSL
Chalet ★★★★★

Hotel Gassenhof, Fam. Volgger | Ratschings
Tel. +39 0472 656209 | www.gassenhof.com

Die ganze Urlaubsvielfalt Südtirols unter einem Namen www.schneberg.it

südtirol

Schneberg
FAMILY SPA RESORT
★★★★

+39 0472 656232 | info@schneberg.it

**Ankommen im Paradies.
Arrivare in paradiso.**



SONKLARHOF
Mitten in der Natur

Ridnaun Dorf 16
39040 Ratschings
Südtirol - Alto Adige
Tel. +39 0472 656 212
info@sonklarhof.com
www.sonklarhof.com



*Roszkopf
Montecavallo*

*Gasthaus
Albergo*

Furl
1860 m



Fam. Leitner
I-39049 Sterzing/Vipiteno - Tschöfs 31/A Ceves
Tel. + Fax +39 0472 764 825 - priv. +39 0472 764 357
Lydia Leitner +39 333 9360713 - lydiau@alice.it



**LAHNER
HOF** *****



Familie Mair | Thuins 49, 39049 Sterzing | T +39 0472 764 777 | info@lahnerhof.it | www.lahnerhof.it

PANORAMARESTAURANT

Sterzingerhaus
by Polig



www.sterzingerhaus.com
info@sterzingerhaus.com



Sterzingerhaus am Roszkopf
I-39049 Sterzing, Tschöfs 94

M +39 335 299054
M +39 329 21 79 954 (SK)



ENZIANHÜTTE

www.enzianhuette.it
info@enzianhuette.it

T +39 338 340 69 42



biwak
Restaurant • Pizzeria • Pub

Brennerstr. 12 Sterzing
(bei Talstation
Roßkopf/Seilbahn)
Tel. +39 0472 766817



Martin und Monika mit Team freuen sich auf Ihren Besuch!



Roßstodl
ROSSKOPF
STERZING



Mobil 333 8336636 | deborahoberhofer@gmail.com



Willkommen im Mondschein

Auf bald! Ihre Familie Gögl

★★★HOTEL
Mondschein
MezzaLuna

Fruntsbergstraße 12
39049 Sterzing (BZ)
Tel. 0472 765 569
Fax 0472 766 810
www.hotelmondschein.it
info@hotelmondschein.it



Via della Pineta 2
39049 Vipiteno
Alto Adige/Italia
+39 0472/76 53 58
info@steindl.it



Steindl's Boutiquehotel è una piccola e raffinata casa sull'albero dal sapore altoatesino su tre livelli:

GIARDINO, ALBERO & NUVOLA

Steindl's Boutiquehotel ist ein kleines feines Baumhaus mit Südtiroler Flair auf drei Ebenen zum Thema:

GARTEN, BAUMHAUS & WOLKE

www.hotelsteindl.it

Ihr Versicherungspartner im Wipptal
Helfer August & Leitner Christian OHG

www.allianz-sterzing.com - info@allianz-sterzing.com



Bahnhofstrasse 3/B - 39049 Sterzing - Tel. & Fax 0472 765 654

leo's garden center
VIPITENO - STERZING

Jaufenstraße - Via Giovo - 39049 Sterzing/Vipiteno
Tel. 0472 760 240
info@leos.bz.it - www.leos.bz.it

malereien
WIELAND GABRIEL & CO. KG

- Malerarbeiten • Gipskarton • Wärmedämmung
- Fassadengestaltung • Farben & Lacke

Oberdorf 9/5 • 39040 Vahrn • M +39 349 170 50 96
malereienbz@yahoo.de




**CAFÉ & BAR
BUFFET**
Sterzing | Vipiteno



Bahnhofbar Buffet Sterzing
Bahnhofstraße 38 A,
39049 Sterzing
T. 0472 765236



Lilliput
FASHION FOR KIDS

39049 Sterzing - Vipiteno (BZ) | Altstadt 6 Città Vecchia
Tel. +39 0472 765327
info@lilliputshop.it | www.lilliputshop.it
MwSt.Nr.-Part.IVA 02636900215



WILDMETAL
HYDRO POWER SOLUTIONS



- Stahlwasserbau
- Patentiertes Coanda-System GRIZZLY
- Rechenreinigungsmaschinen
- Schützen
- Stauklappen
- Rohrbrücheinrichtungen
- Einlaufrechen
- Komplett Wasserfassungssysteme aus Stahl



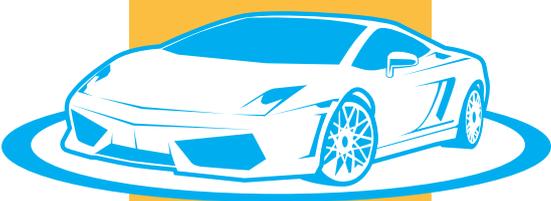
We clean water

Wild Metal GmbH
Handwerkerzone Mareit Nr. 6
I-39040 Ratschings (BZ)

Tel. +39 0472 759023
Fax +39 0472 759263

www.wild-metal.com
info@wild-metal.com

**KARL
PRIETH**



0472 764 263

**MECHANISCHE WERKSTÄTTE
OFFICINA MECCANICA**

REIFENSERVICE | SERVIZIO PNEUMATICI
 AUTOELEKTRIK - CLIMASERVICE | SERVIZIO ELETTRAUTO - CLIMA
 AUTOMATIKGETRIEBE-SERVICE | SERVIZIO CAMBI AUTOMATICI
 HAUPTUNTERSUCHUNG | REVISIONI AUTO



Alle Fahrzeuge!
FAP Filter Reinigungen
Digitales Spureneinstellen
Computer Diagnose Auto Com

NEW



Wir schaffen die Trends von Morgen – mit Natursteinen und unseren Maschinen

In einer Zeit, wo es von Massenprodukten nur so wimmelt, hat Naturstein sozusagen natürliche Vorteile: was immer wir aus Natursteinen gestalten, ist ein Unikat.

Unser Unternehmen realisiert mit Leidenschaft und fachlicher Kompetenz anspruchsvollste Arbeiten.

Wir lassen die volle Schönheit neu erstrahlen und bringen Ihnen ein authentisches Stück Natur in den Alltag.

OBERHÖLLER
www.steinmaurer.it

Oberhöller Martin GmbH

I-39058 Sarntal

Reinswald 121

Tel. +39 339 790 1492

info@steinmaurer.it

www.steinmaurer.it

facebook.com/Steinmaurer.it



Bayernland



Bayernlandyou

**Genuss aus
Bayern der verbindet.**

bayernland.it





1952 m
Edelweiss Hütte
Ladurns-Pferssch-Südtirol

EdelweissHütte Ladurns
d. Oberhofer Luis
Pferssch/Val di Fleres 201
39041 Gossensass/Colle Isarco
T +39 0472 671 705
M +39 339 645 95 58
info@edelweissshuette.it
www.edelweissshuette.it



HOTEL
ALPIN

Ladurns, 39041 Gossensass - Tel. +39 0472 770 101
www.hotelalpin.it - info@hotelalpin.it



HOTEL • RESTAURANT • PIZZERIA
THUINER
Waldele ★★★

HOTEL • RESTAURANT • PIZZERIA

Hotel Thunerwalde | Thuins 68 | I-39049 Sterzing
Tel. +39 0472 765760 | Fax +39 0472 763099
www.thuinerwaldele.it | info@thuinerwaldele.it





LADURNERHÜTTE
SÜDTIROL

T +39 0472 770 012 | M +39 347 251 55 67
www.ladurnerhuetten.com | ladurnerhuetten@tiscali.it

LOOK OVER *Sports*



optic rapid

STERZING | BRUNECK | SAND IN TAUFERS | TOBALCH



G

GROEBMER
MASCHINENBAU





- ELEKTROINSTALLATIONEN
- INFRAROTHEIZUNGEN
- PHOTOVOLTAIK
- ELEKTROFACHGESCHÄFT
- LED-LICHTSYSTEME
- SERVICE



www.oet.bz.it

OET GmbH, Jaufenstraße 129 G
39049 Sterzing (BZ)
Tel: +39 0472 760 277



Leonie Girtler

Talentförderung im Handwerk und darüber hinaus.



mader.
partnership for life



SERVICE • SCHWIMMBAD • SAUNA



Unterackern 2 Campi di Sotto
I-39049 STERZING/VIPITENO
Tel. +39 3404685336
www.gwt.bz.it



Starkstrom-Anlagen Bau und Installation

SABI GmbH
Reinswald Nr. 87
39058 Sarntal
Tel. 0471 625163 | Fax 0471 625400
info@sabi.bz.it



**BÄCKER-
HANDWERK**
JEDE NACHT
FÜR DICH



f @ Visit us



Keim

Tischlerei
Fenster
Türen

Falegneria
Finestre
Porte

39049 Wiesen (BZ), Eisacktrase, 8 B
T: +39 348 792 1381
www.keim-r.it | info@keim-r.it



Servicepartner | Officina autorizzata



IVECO



Tel. 0472 779 055 | info@centralgarage.it | Zona Artigianale Est/Handwerkerzone Ost 5

Erfahren
Vertraulich
Verlässlich

EMP
elektro

Elektroanlagen
Gebäudeautomation
Service & Wartung

www.emp-elektro.it | T +39 0472 647217



ITAS
ASSICURAZIONI
VERSICHERUNGEN

AGENTUR STERZING - AGENZIA VIPITENO

I-39049 Sterzing | Vipiteno
Gänsbacherstraße 19/A Via Gänsbacher
Tel. 0472 766 777

ihr >freunde< in sachen kommunikationsdesign • grafic design • illustration • webdesign • web & service • webmarketing • online shops

freund
grafic design

www.freund.bz



gunSOFT

www.gunsoft.it



MOOSMAIR

ropeway
construction

Trenkwalder & Partner
GmbH&Co

Spenglerei - Abdichtungen - Glaserei
Lattoniere - Impermeabilizzazioni - Vetraio

Ein starker PARTNER
Un PARTNER affidabile

Wiesen - Pfitsch | Prati - Val di Vizze | Tel. +39 0472 764 512 | info@trenkwalderpartner.it | www.trenkwalderpartner.net

RST

Rainer
Steckholzer
Tschöll
Mizzon

Wirtschaftsprüfer & Steuerberater,
Amtliche Rechnungsprüfer, Arbeitsrechtsberater
Dottori Commercialisti, Revisori Legali, Consulenti del Lavoro

Sterzing
Bahnhofstraße 8, I-39049 Sterzing
T +39 0472 761300

Brixen
Peter-Mayr-Str. 10, I-39042 Brixen
T +39 0472 975460

Bozen
Frangart, Pillhof 17, I-39057 Eppan
T +39 0471 973966



OBERRAUCH

natural living



Zimmerei ♦ Klimahäuser ♦ Inneneinrichtungen ♦ Spenglerei

www.oberrauch.bz | Tel. +39 0472 853600
Schalders 53 | I-39040 Vahrn

GRAUS

BAUFIRMA - IMMOBILIEN
BAUMATERIAL

IMPRESA COSTRUZIONI
IMMOBILI - MATERIALI EDILI

I-39049 Wiesen/Pfisch - Prati/Val di Vizze (BZ)
Pfischerstraße 45 Via Val di Vizze
Tel. +39 0472 765 487 - Fax +39 0472 765 488
www.graus.bz - info@graus.bz



I-39049 Sterzing | Vipiteno
Industriezone | Zona industriale
Unterackern 81 Campo di Sotto
Tel. +39 0472 764 279 | Fax +39 0472 767 603

info@kfz-gasser.it | www.kfz-gasser.it

KAROSSERIE | WERKSTATT | ABSCHLEPPDIENST | REVISIONEN

CARROZZERIA | OFFICINA | SOCCORSO STRADALE | COLLAUDO






www.restaurant-kolping.it
 Tel +39 0472 765296
 Sterzing, Neustadt 24



Ondaplus

SAUNA+POOL SYSTEMS



www.ondaplus.it – 0471 71 03 16



Holzhäuser schlüsselfertig
 Agrar- und Industriebau
 Rundbehälterbau aus Beton

wolfsystem.it | wolfhaus.it

AUCKENTHALER

BODENBELÄGE | PAVIMENTI

Beratung
 Verkauf
 Verlegung

- PVC-Vinylböden
- Teppich
- Linoleum
- Parkett/Laminat
- Holzböden (schleifen, ölen & lackieren)
- Terrassenböden



Auckenthaler Emmerich
 Innerratschings 36A - 39040 Ratschings

T +39 333 8838380
auckenthalerboeden@gmail.com



• Maschinen
 • Schrauben
 • Werkzeuge
 • Herde und Öfen

 • Utensili
 • Bulloni
 • Attrezzi
 • Stufe e forni

Rainer
EISENWAREN
FERRAMENTA

Brennerstrasse 1 | Via Brennero 39040 Pfisch/Val di Vizze
Tel. + Fax 0472 760552

Gebr.
Oberprantacher.com
Schreibbagger | Wandersäge | Materialseilbahn | Polyethylenverarbeitung

Gebr. Oberprantacher Gottlieb & Karl OHG
Gewerbezone Schweinsteg 39
I-39015 St. Leonhard in Passeier

www.oberprantacher.com
info@oberprantacher.com
oberprantacher@pec.it

Gottlieb: +39 335 1050710



MIKO
we live gastronomy

39057 Frangart | Pillhof 3/5 | T. 0471 633633 | info@miko.it | www.miko.it



das bad
il bagno

www.dasbadilbagno.it
FLIESEN + BÖDEN

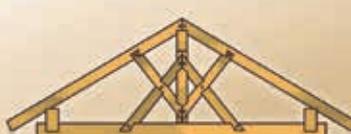


FISCHNALLER ANDREAS
KÄLTE- UND KLIMATECHNIK

Pflersch 54 | 39041 Brenner
Tel. +39 346 6850649 | info@fischnallerandreas.com | www.fischnallerandreas.com

HOVO OHG
ZIMMEREI
des Hochrainer Walter & Volgger Hartmuth

RIDNAUN
Braunhofe Nr. 13
39040 Ratschings
Tel. 0472 656352
MwSt. Nr. 01749470215




KAHN

BÖDEN VORHÄNGE TAPEZIERER BETTEN

39049 Sterzing Jaufengasse 4 Tel. 0472 765 442 info@kahn.it www.kahn.it



dental clinic
Dalla Torre

NOTDIENST | PRONTO SOCCORSO
Samstag & Feiertage | sabato & giorni festivi:
12.00 – 15.30 Uhr | mobile +39 335 7820187
Sterzing Vipiteno Jaufenstr. 5 Via Giovo Tel. 0472 767650
www.dentalclinic-dallatorre.it



plankdach

Gut durch **Dacht** ist ganz gewonnen!

Plank Dach GmbH / Srl
Lentweg 9 / via Lent 9
I-39049 Sterzing / Vipiteno (BZ)

Tel. +39 0472 760437
Fax: +39 0472 763428
Mob. / Cell. +39 335 443707



Reifen Hochrainer

www.reifen.it

Reifenstein 3
39040 FREIENFELD/CAMPO DI TRENŠ
Tel. 0472 764462 - Fax 0472 751045
info@reifen.it

HEIZUNGS-SOLAR-SANITÄRANLAGEN
IMPIANTI SANITARI-RISCALDAMENTO E SOLARI



Magazin + Büro:
Jaufenstraße 129 E Thuins
Via Giovo 129 E Tunes
39049 STERZING/VIPITENO

Hans 335 / 769 5291
Luis 335 / 659 4146
Tel. 0472 / 767 696
hans.luis@dnet.it



Miriam Burkia

I-39037 Mühlbach/Rio Pusteria (BZ)
Via Katharina-Lanz-Str. 74
Tel. 0472 849788
Mobil +39 348 7641498
info@burkia.bz.it



BÖDEN HOFER ANTON KG

Verkauf & Verlegung

- Holzböden
- Laminat
- Linoleum
- Teppich
- Kork- u. PVC

I-39049 STERZING - Gänsbacherstr. 12
Tel. 0472 767373 - Mobil 335 5919847 - hoferant@ahofer.191.it

REISEBUSUNTERNEHMEN U. MIETAUTO

AUTO RAINER

Reisen GmbH/s.r.l.



Telfes/Telves N. 6 • I-39040 Ratschings/Südtirol
Tel. 0472 756 729 • Mobil 348 8600743 • 340 8631856
www.auto-rainer.com • e-mail: info@auto-rainer.com



RAINER & Co. OHG

Schlosserei & Metallbau
Fabbro e costruzioni metalliche
39049 STERZING / VIPITENO
Tel. 0472 765535
Email info@schlosserei-rainer.com
Web www.schlosserei-rainer.com



GARAGENTORE
Verkauf - Montage - Service
Vendita - montaggio - assistenza



TISCHLEREI FALEGNAMERIA



Pfitscherstr. 57/b, 39040 Wiesen/Pfitsch
Tel. +39 0472 766890, Fax +39 0472 767389, info@tischlerei-steurer.it

DERBY
CLUB + RESTAURANT + PIZZERIA

www.derby.bz.it
+39 0472 766350 | info@derby.bz.it

<p>HOTEL- u. HAUSHALTSARTIKEL ARTICOLI ALBERGHIERI E CASALINGHI</p> <p>GOPA Center</p> <p>Lentweg 11 Via Lent 39049 Sterzing - Vipiteno Tel. +39 0472 760467 Fax +39 0472 762 364</p>	<p>DROGERIE & PARFÜMERIE DROGERIA E PROFUMERIA</p> <p>GOPA Beauty</p> <p>Untertorplatz 5A Piazza Fuoriporta 39049 Sterzing - Vipiteno - Tel. +39 0472 760368</p>
---	--

www.gopa-center.com • info@gopa-center.com

manufact
Innen Ausbau Interni

Gasteig - Sterzing
Tel. +39 0472 779044
info@manufact.it
www.manufact.it

WUVO.IT

Die ganze Vielfalt des Wohnens
from planning to reality

WUVO
EINRICHTUNGSSTUDIO

Stange - Schönau 6 | 39040 RATSCHINGS | Tel. 0472-756602 | Mob. 335-8124689

CTH
(HOLZ) TRANSPORTE KG

Ried 4 Novale
I-39049 STERZING/VIPITENO (BZ)
(Hannes) 0039 338 4703981
(Raimund) 0039 335 5733964
P. IVA IT02561440211

aukenthalertransporte@hotmail.com

SEEHAUSER
ARCHITEKT

39049 Sterzing
Bahnhofstraße 12
T + F 0472 760 541
www.architekt-seehauser.it
info@architekt-seehauser.it

VANESSA MANZARDO

Dott.ssa Commercialista & Revisore legale dei conti
Steuerberaterin & Wirtschaftsprüferin

39049 VIPITENO/STERZING (BZ)
Via Stazione N. 12/Bahnhofstraße Nr. 12
Tel. 0472/764265 – Fax 0472/766842
E-Mail info@drmanzardo.it

REINIGUNGSTECHNIK
 Bozner Boden Mitterweg 13 A - I-39100 BOZEN
 Tel. 0471/301822 - Fax 0471/301890
 Internet: www.komag.it - E-Mail: info@komag.it

KOMAG®

Komfortabel Reinigen mit Zentralstaubsaug-Anlagen



Zentralstaubsauganlagen bieten höchsten Komfort und optimale Hygiene.

Mikro- und Feinstäube mit all ihren bedenklichen Inhaltsstoffen werden zur Gänze aus dem Wohnambiente entfernt




Ankauf & Vermittlung
 von Immobilien jeglicher Art



SILLER
 IMMOBILIEN - IMMOBILI

Immobilienvermittler und Berater
 Mediatori e Consulenti Immobiliari
 T +39 0472 767022 • www.siller.immo

f t i y g

holzwerkstatt

Wohnen in seiner schönsten Form



Holzwerkstatt | Am Moosfeld 47/F | 39049 Wiesen (Sterzing)
 T +39 0472 765373 | info@holzwerkstatt.it



Ratschings - Ein Paradies für Bewegungshungrige



www.ratschings.info  [visitratschings](https://www.instagram.com/visitratschings)

100 YEARS OF

HIGH

STANDARDS



 **Väiki**
MADE IN GERMANY

WIR LEBEN UNSERE ARBEIT!

STRASSENBAU / TIEFBAU



Unsere Arbeit ist nicht nur Beruf, sondern Lebensgefühl. 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr drehen sich unsere Gedanken um Ihre Projekte. Denn Ihre Anforderungen stellen uns täglich immer wieder vor neue Herausforderungen, denen wir uns begeistert stellen.



WIPPTALER BAU AG

I-39049 Sterzing · Brennerstraße 7 · Tel. +39 0472 764463 · www.wipptalerbau.com


wipptaler bau

FORST 0,0% VON NATUR AUS SPORTLICH SPORTIVA PER NATURA

AUSGEZEICHNET MIT GOLD BEI DEN WORLD BEER AWARDS 2023
IN DER KATEGORIE NO & LOW ALCOHOL LAGER.

CONQUISTA LA MEDAGLIA D'ORO DEI WORLD BEER AWARDS 2023
NELLA CATEGORIA NO & LOW ALCOHOL LAGER.

The image features a central green glass bottle of Forst 0,0% beer, condensation on its surface, set against a background of blue and white ice. To the left of the bottle is a gold medal with a blue and white ribbon, inscribed with 'WORLD BEER AWARDS ITALY WINNER'. To the right is a yellow and black logo for 'WORLD BEER AWARDS ITALY GOLD'. The bottle's main label reads 'SPEZIALBIER-BRAUEREI FORST 0,0%'. A smaller neck label also says 'SPEZIALBIER-BRAUEREI BEER 0,0%'. At the bottom left, social media handles and the website are listed. At the bottom center is the Forst logo, and at the bottom right is the World Beer Awards logo.

[@forstbeer](https://www.instagram.com/forstbeer)
[/BirraForstBier](https://www.facebook.com/BirraForstBier)
www.forst.it

SPEZIALBIER-BRAUEREI
FORST
 BIERA-BIERE-BEER-BIER

WORLD BEER AWARDS
 ITALY GOLD

IOSSANNA
beer & drinks | wine & spirits

Eisackstrasse 11 | 39049 Wiesen/Pfitsch (BZ) | T. +39 0472 060 500

www.ossanna.it

ALL IN ONE

SCHNELL UND EINFACH AUF DIE PISTE

ALLES AUS EINER HAND:

SKISCHULE // VERLEIH // SERVICE // SHOP

DIREKT AM EINGANG DER TALSTATION ROSSKOPF

**PRÄZISION AUS
LEIDENSCHAFT!**



WINTERSTEIGER
Thinking about tomorrow.

**HOCHPRÄZISE INDIVIDUELLE
SKI PRÄPARIERUNG
FÜR DEINEN ERFOLG!!**



OUTDOOR CENTER

**SKI AND BIKE
SCHOOL · RENT · SHOP · TOURS**



TEL +39 0472 764 476 // info@outdoor-center.it
www.outdoor-center.it

 **ROSSKOPF
MONTE CAVALLO**

TAL- UND BERGSTATION
ROSSKOPF STERZING

Baustoffe Erd- und Tiefbau

Mehr als Beton.

Erd- & Tiefbau
Baustoffrecycling & Abfallwirtschaft
Abbruch- & Rückbauarbeiten
Zement & Derivate
Mineralische Baustoffe
Fertigbeton

T 0472 677 800 | www.beton-eisack.it

